

# Ніва

## ТЫДНІВІК ГТБГКТ

№ 44 (870) ГОД XVII БЕЛАСТОК 29 КАСТРЫЧНІКА 1972 г. ЦАНА 60 гр.

Сёмы з'езд БГКТ адкрыў новы раздзел у дзейнасці нашай арганізацыі. Праз тры дні пасля заканчэння працы з'езду мы звярнуліся да старшыні Галоўнага праўлення БГКТ таварыша Мікалая Самоціка з некалькімі пытаннямі.

— Таварыш старшыня, як вядома, Вы належыце да заснавальнікаў нашай арганізацыі ў 1956 годзе і ад таго часу актыўна ўдзельнічаеце ў працы Галоўнага праўлення БГКТ. Скажыце, як Вы ўключыліся ў дзейнасць нашага таварыства?

— Гэта быў натуральны працэс. Паходжу я з Ільшанкоў, што на Гайнаў-

і паглыбіць мае веды па беларускаму дапамагло мне аддзяленне беларускай філалогіі Заходняй настаўніцкай студыі ў Белаастоку, якое я закончыў у 1959 годзе.

— Як вы ацэньваеце шлях, пройдзены Беларускім грамадска-культурным таварыствам?

— Этап працы БГКТ ад яго заснавання і па сённяшні дзень быў вельмі багаты, плённы; наша арганізацыя мае многа дасягненняў. Цешыць мяне і тое, што ў гэтым ёсць частка і майго ўкладу. Найбольш я зможу дапамагчы БГКТ на Гайнаўшчыне: прапуючы з грамадскім актыўствам, пры арганізацыі навучання бе-

кае асяроддзе да грамадскага і гаспадарчага развіцця рэгіёну. Патрэбы ж у гэтым ёсць вялікія: іспытаныя навышніне ўзроўню культуры сельскай гаспадаркі і прадукцыйнасці працы на прадпрыемствах, большы клопат усяго насельніцтва пра культуру штодзённага жыцця і эстэтыку дамоў, панадворкаў, сялібаў, вёсак, мястэчак і гарадоў. Неабходна, каб як мага больш жыхароў нашага рэгіёну прыступіла да конкурсаў «Веластоцкая вёска заможная і культурная» і «Жыхары свайму гораду». Члены нашага таварыства павінны быць добрымі гаспадарамі і працаўнікамі прадпрыемстваў, для свайго навакольнага служыць узорам гаспадарлівасці, прагнуса і культуры ў жыцці і працы. Гурткі БГКТ, як і раней, і цяпер будуць ініцыятарамі грамадскіх чынаў пры пабудове дарог, святліц, пры насаджэнні дрэў і іншых працах. Папулярныя і добрыя работы і крытыкай і падбаінасці і пасіўнасці зоймецца наш орган «Ніва». У праграмах самадзейных мастацкіх калектываў павінны знаходзіцца творы,



які б заахвочвалі людзей да актыўнай працы на курыцц свайго асяроддзя. Будзем у далейшым умацняць і развіваць нашу арганізацыю і на якасці працы і па колькасці яе членаў.

— Як Вы бачыце справы збору і заахвочвання беларускай народнай матэрыяльнай і духоўнай культуры на Бела-стоцчым і яе скарыстанне ў развіцц турызму?

— Спадзяемся, што пры дапамозе ва-

**Працяг на стар.4**

ларускай мовы ў школах, заснаванні драматычных гурткоў, сустрэчах з насельніцтвам палітычных і грамадскіх дзеячоў, лектараў, літаратараў. Прымаў таксама ўдзел у праграмаванні дзейнасці гайнаўскага аддзела БГКТ. Працуючы інспектарам аддзела асветы і культуры ППРН, сакратаром ПК ПАРН і старшынёй Прэзідыума ПРН, я заўсёды знаходзіў час і на працу ў БГКТ.

— Якія заданні ставіць цяпер перад нашай арганізацыяй?

— Іх вызначыў VII з'езд БГКТ і перадз'ездаўскае дыскусія. Мы зараз жа прыступаем да апрацавання канкрэтнай праграмы і неадкладна даведзем яе да нашых аддзелаў, гурткоў і кожнага члена БГКТ. Мы павінны актывізаваць усіх членаў арганізацыі і ўсё беларус-

новае. У Махнатым камісія конкурсу прызнала першае месца Ніне Кучко. Конкурс гэты прадугледжвае таксама рацыянальнае кармленне кароў, што ў сваю чаргу спрыяе высокім надоям малака. Удзельнікі конкурсу даення кароў і гігіены хлявоў у Старым Беразове кантракуюць малако і абавязаны на працягу года прадаць дзяржаве не менш як па 8 тысяч літраў малака.

Добрыя гаспадарчыя буднікі адтыгваюць вялікую ролю ў развіцці жывёлагадоўлі. Цяпер, калі ўжо хто будзе новыя хлявы, дык абавязкова яны мураваныя, са сцёкамі і ўездамі. Паводле ўсіх правіл сучаснасці пабудавалі такія хлявы Васіль Дудко з Курашава, Уладзімір Шварц з Лясінкі, Мікалай Пракаток з Вудыкі і шмат іншых.

Калі ўжо гаварыць аб новым будаўніцтве на вёсцы, дык неабходна падкрэсліць той факт, што многія сяляне будуць сабе не толькі гаспадарчыя будыні, будуюцца ў кожнай вёсцы прыгожыя мураваныя дамы, не з традыцыйнымі кухнямі і пакоямі, а будуюцца па-сучаснаму, цікава і функцыянальна. Ды некаторыя гаспадары абсталяваюць у калодзежах помпы, якія падаюць ваду ў спецыяльныя бакі, і ў хатэ ў краях тады ёсць вада. Вось такі свой уласны водоправод мае Уладзімір Іванок з Лясінкі. Гэта першы дом з водоправодам у гэтай вёсцы, але напэўна хутка будзе іх больш.

**Працяг на стар.4**

## ДАРОГУ ПРЯМІНОВАМУ

На вёсках Гайнаўшчыны з кожным годам адчуваецца не толькі значны ўзрост матэрыяльнага ўзроўню сялян, які прадляляецца ў лепшым рацыянальным харчаванні, у вяртанні людзей, у абсталяванні дамоў прыгожай мэбляй, у павелічэнні колькасці метацыклаў, пралек, лядовак, радыёпрыёмнікаў і тэлевізараў, але таксама ў прываенні новых элементаў сельскагаспадарчай культуры. А вось прыклады.

Бяленне хлявоў, абсталяванне ў іх вокнаў і вентылятараў — усё больш звычайная справа для сялян. У грамадзе Лясінка зрабілі гэта такія гаспадары, як Сяргей Данілюк і Рыгор Хіліманок з Катлоўкі, Аляксандр Кавальскі з Курашава, Васіль Зенюк з Рэпскаў і іншыя. Часта яны арганізуюць калектывнае бяленне хлявоў, выкарыстоўваючы тэхніку міжгуртковых машына-трактарных баз (МБМ). МБМ-ы з Курашава і Навасад пабылілі хлявы для 22 гаспадароў у Барысаўцы, для 9-ці — у Рэпсках і для аднаго ў Гарэдзіску.

Жанчыны з многіх вёсак, у тым ліку і 10 жанчын з Махнатэ прыступілі да конкурсу гігіены хлявоў і даення кароў. Як спярдае заахвочанне з ГРН — Ірэна Раманок, конкурс гэты ўводзіць новыя элементы чысціні падчас даення кароў. Прывучае ён жанчын мыць вымі і дойкі ў кароў, рабіць масаж і выкарыстоўваць чыстыя ручнікі да выцірання памытага вымени і доек. На вёсцы гэта



Новы Прэзідыум ГП БГКТ з прадстаўнікамі палітычных і адміністрацыйных улад — госцямі VII з'езду.

Фота Цаф — П. Савіцкі

## У ПРЭЗІДЫУМЕ ГТБГКТ

Працавітым было першае пасяджэнне новага Прэзідыума ГП БГКТ, якое адбылося 7 кастрычніка г.г. Найперш апазіла яно VII з'езд таварыства. Найбольш характэрныя выказванні: з'езд быў дасканалы падрыхтаваны. Спрыялі гэтаму сустрэчы з дэлегатамі, належны падрыхтоўка дакументаў, прапаганда і папулярныя з'езду прэсвай. Усё было прадумана. Дыскусія вычэрпвала з'ездную гаму статутаў зададанняў. Чырвонай ніткай у ёй праходзіла ідэя адзінства з партыяй. Дыскусія была канструктыўная, не было дэмагогіі і асабістых спраў. Панавала дысцыпліна і аднадушнасць. Сур'ёзна да з'езду аднесліся і ўлады: такога прадстаўніцтва не меў ніводзін наш з'езд.

Затым члены Прэзідыума абмеркавалі і падзялілі паміж сабою галіны дзейнасці. У выніку гэтага старшыня ГП БГКТ Мікалай Самоцік адказваць будзе за агульнае кіраванне і за дзейнасць БГКТ у напрамку грамадска-гаспадарчай актывізацыі рэгіёна, намеснік старшыні Георгій Валкавыцкі — за агульнае кіраванне, за выдавецкую дзейнасць і за працу камісіі культуры; сакратар ГП БГКТ Янка Зенюк — за ўсе арганізацыйныя справы, кадроваю палітыку, забеспячэнне ажыццяўлення пастаноў Прэзідыума і кантакты з іншымі арганізацыямі; Аляксандр Варнчэўскі за літабяднне «Белавежа», навуковы гурток, варнаўскі і гданьскі аддзелы; Аляксандр Іванок — за гайнаўскі і сяміцкі аддзелы; Аляксандр Рафаловіч — за сакольскі і дуброўскі аддзелы; Сцяпан Трафімоў — за белыцкі аддзел і праблемы беларускага школьніцтва; Ніна Цыванок — за бела-стоцкі (павятовы) аддзел; Сымон Шымаюк — за супрацоўніцтва з прафсаюза-

У трэцім пункце парадку дня стала праблема арганізацыйнага забеспячэння ажыццяўлення пастаноў VII з'езду. Было вырашана завесці рэестр ажыццяўлення пастаноў.

Пытанне ажыццяўлення пастаноў з'езду знойдзе таксама месца ў гадавых справаздачах.

Тут таксама дакладна былі разгледжаны прапановы дэлегатаў, якія не ўвайшлі ў пастановы з'езду. Гэтыя дэлегаты атрымаюць пісьмовыя адказы, у якіх Прэзідыум павядаміць, як будзе ажыццяўляцца іх пастановы.

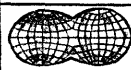
Урэшце Прэзідыум ГП БГКТ абмеркаваў план працы на IV квартал. У ім на асабліва ўвагу заслужыла нарада старшын гурткоў, запланаваная на 29 кастрычніка г.г., і ажыццяўленне планаў святкавання 50-й гадавіны СССР.

Лістападаўскае пасяджэнне Прэзідыума ГП БГКТ зоймецца заданнямі літабяднн «Белавежа» ў святле пастаноў VII з'езду і станам конкурсаў, а снежаньскае — ацэнкай ажыццяўлення плана Прэзідыума і планам на I квартал наступнага года.

Прэзідыум ГП БГКТ павінен таксама ў бліжэйшым часе дзейна дапамагчы гурткам мастацкай самадзейнасці, забеспечыўшы іх кваліфікаваным інструктарам.

(рл)

# ♦ Пагзеі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦



## СВЕТ



## БССР



## ПОЛЬША



## ВАЯВОДСКА

### СССР і ЗША

Пасля двухбаковых размоў, падпісана савецка-амерыканскае гандлёвае пагадненне. Гэты новы крок у суданосінах паміж дзюма дзяржавамі мае свае вытокі ў дакументах аб «Асновах суданосін паміж СССР і ЗША» з мая г.г., падпісаным у Маскве Л. Вяржывым і Р. Ніксанам.

Гандлёвае пагадненне ўводзіць раўнапраўнасць у гандлёвыя суданосіны — у пошлінах, аплатах пры імпарце і экспарце, у будове супольных прамысловых прадпрыемстваў. Абедзве дзяржавы будуць развіваць свае гаспадарчыя кантакты. Для гэтага пастаюленна адкрыць у Маскве і Вашынгтоне гандлёвыя прадстаўніцтвы. Пастаюленна на працягу трох год павялічыць гандлёвы абарот прынамсі ў тры разы. Пагадненне, на думку абодвух урадаў, кладзе канец ненармальным гандлёвым суданосінам паміж СССР і ЗША, якія цягнуліся 25 год.

Савецка-амерыканскія кантакты развіваюцца і ў галіне навукова-тэхнічнай. Вось вучоныя СССР і ЗША дайшлі да згоды адносна супольнага эксперыментальнага лёту касмічных караблёў «Саяз» і «Аполло». Эксперыментальны лёт будзе даследаваць магчымасць злучэння савецкіх і амерыканскіх караблёў у космасе. Супольны лёт плануецца на 1975 год.

### У В'ЕТНАМЕ

Вызваленчыя сілы Паўднёвага В'етнама вядуць баі ў 15 кіламетрах ад Сайгона — сталіцы Паўднёвага В'етнама. У Паўднёвым В'етнаме лабіруюць даўжэй, чым прадбачаў план, спецыяльныя даручэнні прэзідэнта Ніксана — Кісінджэра. Перад ад'ездам у В'етнам ён вёў перагаворы з прадстаўнікамі Паўднёвага В'етнама ў Парыжы. Палітычныя каментарыі ў свеце звязваюць усе гэтыя перагаворы Кісінджэра з шуканнем амерыканскім урадам вырашэння в'етнамскага канфлікту перад прэзідэнцкімі выбарамі ў ЗША. А ў той час, як мы ўжо адзначалі, было знішчана дыпламатычнае прадстаўніцтва Францыі ў Ханой і цяжка паранены яго прадстаўнік. Сёння даносім, што ранейшы памёр. Свет абураны в'етнамскай палітыкай ЗША.

### Еўрапейскі рынак...

Да якога належала 6 заходнеўрапейскіх дзяржаў: Францыя, ФРГ, Італія, Бельгія, Галандыя і Люксембург, пашырыўся да дзесяці дзяржаў. Прыступілі Вялікабрытанія, Данія і Ірландыя. Нарвегія, як вядома, у агульнанародным рэфэрэндуме адкінула прапанову. У сувязі з гэтым, замест планаваных дзесяці, у Парыжы сабраліся прэм'еры і міністры замежных спраў ЭВР, але ў складзе дзесяці членаў. Размовы датычыліся спраў унутры рынку і неабходнасці шыроўшага супрацоўніцтва ў гандлі з іншымі краінамі, а перш за ўсё з Усходняй Еўропай.

### ЮНЕСКО

Гэтак называецца спецыяльная арганізацыя ААН па справах асветы, навукі і культуры. У складзе ААН у Нью-Йорку адбылася XVII сесія ЮНЕСКО. Уздзел прыняло 129 дзяржаў — членаў арганізацыі. На чале Польскага камітэта па справах ЮНЕСКО стаіць яго старшыня Яўгенія Красоўская. (вл)

### ТЫДЗЕНЬ МАЛАДЗЕЖНАЙ КНІЖКІ

Па ініцыятыве Цэнтральнага Камітэта Ленінскага Камсамола Беларускай тэрыторыі «Тыдзень маладзёжнай кнігі». Ён кожны год будзе праводзіцца з 16 па 23 кастрычніка. Першы «Тыдзень маладзёжнай кнігі» адзначыцца ў сталіцы БССР, а наступныя будуць праведзены ў пасоных абласных цэнтрах.

### АЛЬБОМ ДОБРЫХ СПРАУ

У сувязі са святкаваннем 50-годдзя СССР Магілёўская абласная бібліятэка супольна з уладамі вобласці ўстанавілі «Альбом добрых спраў». У гэтым альбоме кожная бібліятэка ў вобласці мае свой раздзел, куды заносіцца ўсе тое, чым варта нахаляпіцца перад грамадствам. Вось Рэжыска сельская бібліятэка адзначыла, што ў яе фондзе аж 1540 кніг з уласнаручнымі аўтаграфамі іх аўтараў. Сярод іх — многа аўтаграфу маршалаў і касманаўтаў, між іншым, Гагарына і Церашковай.

### ЧЫРВОНАСЦЯЖНАЯ ВІБЛІЯТЭКА

Па ўказу Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР Дзяржаўная бібліятэка Беларускай ССР імя У. І. Леніна за пільную работу па камуністычнаму выхаванню працоўных ўзнагароджана ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

### УБОРКА БУРАКОЎ

Паспяхова праходзіць уборка землепладу. У калгасе «Радзіма» Нясвіжскага раёна шостая палова брыгада сабрала з 20 га звыш 6 тысяч цэнтнераў цукровых буракоў. Высокі ўраджай гэтай салодкай сыравіны атрымалі таксама ў калгасах «17 верасня» і імя Калініна.

### ЗЯЛЕНАЯ БРЭСТЧЫНА

У мінулым паўгоддзі ў населеных пунктах Брэсцкай вобласці высаджана амаль 300 тысяч дэкаратыўных і фруктовых дрэў, звыш 70 тысяч кустоў. Такім чынам, Брэсцчына яшчэ болей залеленела і пакрытага. Асабліва добрых вынікаў па добраўпарадкаванню дабіўся абласны цэнтр.

### ПРАЦЮЮЦЬ У ЛІК 1974 ГОДА

Брыгада будаўніцтва другога Салігорскага будаўніцтва камбіната «Беларуськалій» завяршыла ўжо выкананне задання за 1973 год. Брыгада ўзяла абавязальнасць скончыць яшчэ год за 3,5 гады. Цяпер штодзённа выконвае зменныя нормы выпрацоўкі на 150—170 працэнтаў.

### ШТУЧНАЯ ВОЎНА

На новым Палацкім хімікабінатае рабочыя калектыву засвоілі ўжо выборачныя новыя штучнага валакна, якое называецца нітрон. Яно з'яўляецца поўнацэнным заменікам тонкаруннай воўны.

### БЁСКА ПАРЫЖ

Бёска Парыж з'яўляецца цэнтрам калгаса «Кастрычнік» Пастаўскага раёна. Гэты калгас славіцца высокім ўраджаймі. Сёлета, для прыкладу, сабралі там амаль на 40 цэнтнераў з гектара. Людзі ў Парыжы жыццё багата. (вр)

### ПАСЯДЖЭННЕ ПАЛІТБЮРО

17 кастрычніка адбылося пасяджэнне Палітбюро ЦК ПАРП, на якім была прынята пастаюна аб далейшым удасканальванні кадровай палітыкі і павышэнні ўзроўню кіраўнічых кадраў. У чарговым пункце нарады Палітбюро падвяло вынікі рэалізацыі праграмы мадэрнізацыі прамысловасці. У заканчэнні свайго пасяджэння Палітбюро знаёмілася са справамі, звязанымі з заканчэннем сёлётай уборкі прапашных і пашавых раслін, а таксама з выкананнем планаў скупкі сельскагаспадарчых плёнаў.

### ПАСЯДЖЭННЕ СЕЙМА ПНР

19 кастрычніка адбылося пасяджэнне Сейма, якое прысвечалася абмяркоўваць практыка законаў аб змене канстытуцыі ў сувязі з рэарганізацыяй мясцовых адміністрацый. Апрача таго, Сейм прыняў праграму перспектываў будаўніцтва жыллёвых кватэр. У гадах 1971—1985 намечана пабудаванне каля 5 мільёнаў кватэр.

### ПАСЯДЖЭННЕ РАДЫ МІНІСТРАЎ

20 кастрычніка адбылося пасяджэнне Рады Міністраў, на якім абмяркоўваліся вынікі выканання важнейшых задач нацыянальнага гаспадарчага плана за мінулыя 9 месяцаў г.г. На пасяджэнні адзначаліся пазітыўныя вынікі ў сельскагаспадарчай і прамысловай прадукцыі. У заканчэнні свайго пасяджэння Рада Міністраў разгледзела закон аб гмінным фондзе.

### ПАСЯДЖЭННЕ ПРЭЗІДЫУМА ПАН

17 кастрычніка адбылося пасяджэнне Прэзідыума Польскай акадэміі навук, якое прысвечалася абмяркоўваць стану асветы ў Польшчы. Нараду вёў старшыня ПАН — праф. У. Тшэбітоўскі.

### НАРАДА ў ЦК СД

У Варшаве адбылася нарада ў Цэнтральным камітэце Дэмакратычнага страйкітства, якая прысвечалася падрыхтоўцы да X кангрэса СД, справам развіцця рамяства і актуальным напругам Сейма.

### ПРЭМ'ЕР П. ЯРАШЭВІЧ У ШВЕЙЦЫІ

23 кастрычніка прэм'ер П. Ярашэвіч распачаў свой візіт у Швейцарыю. Карыстаючыся гэтым візітам, прэм'ер пачаў перагаворы з кіраўніцтвам уладных і гаспадарчых кругоў. Візіт прэм'ера будзе мець вялікае значэнне для развіцця ўзаемаадносін паміж дзюма дзяржавамі.

### РУХАВІКІ ДА «БЕРЛІ» З МЕЛЬЦА

Рухавікі да аўтобуса «Берль» будзе прадаваць ВСК «Дэльта» ў Мельцы. Рухавікі будуць мець сілу ў 200 механічных коней.

### РАСЦЕ КАРАЛЕЎСКІ ЗАМАК

Шпаркім тэмпам растуць сцены Каралеўскага замка ў Варшаве. Зараз умуравана ў яго заходніе крыло 2 мільёны штук цэглы. На будове працуе 400 асоб. (ця)

### 20 ГОД

Беластоцкай рэдакцыі Польскага радыё споўнілася 20 год. У сувязі з юбілеем кіраўніцтва рэдакцыі было прынята ў Ваяводскім камітэце партыі, а 21 кастрычніка адбылася агульная ўрачыстасць. На свята журналістаў радыё прыйшлі І сакратар ВК партыі З. Куроўскі, старшыня Прэзідыума ВРН З. Спрыха, генеральны дырэктар па справах радыё ў камітэце радыё і тэлевізіі Э. Адамюк і намеснік старшыні Прэзідыума ВРН Е. Зенгара.

У 1952 годзе, годзе заснавання рэдакцыі, на Беластоцкім было толькі 18 тыс. абанентаў, а сёння іх ужо 160 тыс. Цяпер Беластоцкая рэдакцыя ўсё часцей выходзіць на агульнапольскую антэну.

Экзекутыва Ваяводскага камітэта партыі выступіла да рэдакцыйнага калектыву з адкрытым віншавальным пісьмом. Шэраг працаўнікоў рэдакцыі атрымала высокія дзяржаўныя ўзнагароды.

Рэдакцыя «Нівы» далучаецца да шматлікіх віншаванняў і жадае калегам-журналістам з радыё новых поспехаў у жыцці і працы.

У дзень юбілея адбылася ўрачыстая закладка краевугольнага каменя пад будову новага будынка Беластоцкай рэдакцыі Польскага радыё. Дакумент заснавання падпісалі, а затым уласнаручна замуравалі краевугольны камень З. Куроўскі, З. Спрыха, Э. Адамюк і А. Кіцман.

### РЭЧЫТАЛЬ

Вялікай падзеяй у культурным жыцці Беластоцкіх быў прыезд у Беласток піяніста сусветнай славы, лаўрэата шматлікіх міжнародных конкурсаў Віталія Малужыньскага. У нашым горадзе вялікі майстар іграў творы Ліста, Баха, Франка і Шанепа. Слухачы былі запаленыя цудоўным выкананнем, велізарнай пасты сусветнага піяніста. Аб кантакце гледачоў з артыстам сведчыць можа яго чатырохразовае бісаванне. Віталій Малужыньскі атрымаў у падарунак ад беластагачан «Альбом Беластоцкай зямлі» і быў запрошаны часцей наведваць наша ваяводства. Рэчыталем В. Малужыньскага пачаліся ў новым музычным сезоне сустрэчы беластагачан са слаўнымі майстрамі музыкі.

### ДЗЕНЬ СУВЯЗІСТА

21 кастрычніка ў тэатры імя А. Вянгеркі адбыўся ўрачысты вечар, прысвечаны Дню сувязіста. Сувязісты — гэта працаўнікі пошты, радыё і тэлевізійнай станцыі, працаўнікі распаўсюджвання прэсы і кніжкі «Рух» і шэраг іншых. На ўрачыстым вечары многія сувязісты атрымалі дзяржаўныя ўзнагароды. Сярод іх — Я. Шымчук з Беластока, Я. Лахач з Бельска, П. Семанчук з Беластока і іншыя.

### НАЙВЫШЫШАЯ ўзнагарода

Беластоцкі тэатр лялек на міжнародным фестывалі ў Валгары заваяваў найвышэйшую ўзнагароду. Тэатр выступіў з вядомай нашым дзеям пастаюнкай «Вясёлыя пелінікі». Канкурэнты беластагачан былі тэатры з Рыгі, Каўнаса, Румыніі, шэраг балгарскіх тэатраў і варшаўскі «Гулівэр». (ця)



**NIEDZIELA 29.X.**  
7.55 Program dnia. 8.00 TV Kurs Rolniczy. 8.35 «Przypomnamy, rodzinny». 8.45 «Radzi». 9.00 Dla młodych widzów. «Telewizja». 10.20 «Coś dla doktora Korabiewicza». «Klub Szesciu Kontynentów». 11.00 Sportowy Magazyn Spragawczy. 13.00 Dziennik. 13.20 Gra Orkiestra TV Katowice. 13.40 «Przemiany». 14.10 PKF. 14.20 Dla dzieci: B. Lesman. «Baśń o zaklętym rumaku». 15.15 «W obiektywie». 15.45 «Pora sucha» — film dok. franc. «Prawa buszu». 16.10 «Estadowe spotkanie» — program rozgrywek. 16.50 «Kryteria». 17.00 «Dziś Warszawa — jutro Paryż» — teleturniej. 17.45 «Mieszkańcy Wysp Salomona» — film dok. austr. «Czas i ludzie». 18.20 «Tele-Echo». 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 «Leonardo da Vinci» — film wt. odc. I. 21.30 «TV Warszawa w programie piątym» — tekst i reż. — J. Fedorowicz. 22.00 Magazyn sportowy.

**PONIEDZIAŁEK 30.X.**  
15.20 i 22.50 Politechnika TV. Kurs przygotowania. Fizyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: «Zwierzyńcy». 17.25 «Echo stadionu». 17.55 TV Kurier Warszawski. 18.15 «Spacerkiem po kinach». 18.45 TV Magazyn sportowy.

zyn Postępu Technicznego. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Teatr TV: A. Miller — «Widok z mostu». 21.30 Publicystyka międzynarodowa. 22.00 Dziennik. 22.20 Piesni kompozytorów XX wieku śpiewa Magdalena Bojanowska.

**WTOREK 31.X.**  
8.10 «Aleksander Nowski» — film fab. radz. 9.35 Dla szkół: (kl. II lic.) Język polski — A. Mickiewicz, «Dziady». 10.55 Dla szkół: (kl. III lic.) Język polski — G. Zapolska — «Moralność pani Dulskiej». 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Magazyn Medyczny. 17.10 «Oferty». 17.30 Ekran Młodych. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.40 «Przypomnamy, rodzinny». 20.10 «Aleksander Nowski» — film fab. radz. 22.00 «Kolektyw i organizacja». 22.25 Dziennik.

**ŚRODA 1.XI.**  
10.25 Program dnia. 10.30 Film fabularny. 12.00 Dziennik. 12.50 Program dnia. 12.55 Dla dzieci: «Kłólowa Śniegu». 13.05 Film. radz. 14.15 «Leon Bator gda na organach Katedry w Oliwie». 14.40 «Pióropusze i ostrogi» — program St. Szwarc-Bronikowskiego. 15.30 «Pionierzy podziemnego frontu» — film dok. pol. 16.05 PKF. 16.15 «Pióropusze i ostrogi». 16.40 «Tu spoczywa historia» — rep. film. 16.55 «Rozmowa z młokiem» — film fab. wt. 18.35 «Klub Szesciu Kontynentów». 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Kino Interesujących Filmów: «Elektra» — film fab. grecki. 21.45 «Bema pamięci rapód zabójczy» — film. 22.05 Wiadomości sportowe.

**CZWARTEK 2.XI.**  
8.20 «Gdzie jest Urban» — film fab. NRD. 9.55 Dla szkół: (kl. II lic.) Język polski — A. Mickiewicz, «Dziady». 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Język polski — «Ignacy Kraskiewicz». 11.55 Dla szkół:

(kl. IV lic.) Język polski — «Polska poezja współczesna» cz. III. 14.00 Matematyka w szkole. «Dodawanie i odejmowanie» cz. I. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 «Pora na telefon». 17.25 «Nie tylko dla pań». 17.45 «Z teki folklorystycznej Adolfa Dygacza» — pieśni ludowe Republiki Radzieckiej. 18.15 TV Kurier Mazowiecki. 18.35 «Orbita» — mag. nauki i techniki krajów socjalistycznych. 19.05 «Turystyka i wycieczki». 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 «Niewidzialny świat Delti» — film. dok. rum. «Delta Dunaju». 20.30 «Kraj». 21.10 Teatr TV: J. Baudouin — «Świętoszek zmysłowy». 22.20 Dziennik. Wiadomości sportowe.

**PIĄTEK 3.XI.**  
9.20 «Poznańskie słowiki» — film fab. pol. 15.20 i 22.50 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 15.35 i 22.35 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: «Pora na telefon». 17.25 «Nie tylko dla pań». 17.45 «Z teki folklorystycznej Adolfa Dygacza» — pieśni ludowe Republiki Radzieckiej. 18.15 TV Kurier Mazowiecki. 18.35 «Orbita» — mag. nauki i techniki krajów socjalistycznych. 19.05 «Turystyka i wycieczki». 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 «Niewidzialny świat Delti» — film. dok. rum. «Delta Dunaju». 20.30 «Kraj». 21.10 Teatr TV: J. Baudouin — «Świętoszek zmysłowy». 22.20 Dziennik. Wiadomości sportowe.

**SOBOTA 4.XI.**  
8.15 «Pola ryżowe» — film fab. wt. 9.55 Dla szkół: (kl. VIII) Zoologia — «Jamochołny». 10.25 «Niewidzialny świat Delti» — film. dok. rum. «Delta Dunaju». 10.55 Dla szkół: (kl. VII) Geografia — «Czechosłowacja». 15.25 Program dnia. 15.30 Program I proponuje. 15.50 Redakcja Szkoła zapowiada. 16.05 TV Informator Wydziałowy. 16.30 Dziennik. 16.45 Dla młodych widzów: XXV trójczek harcerski. 17.45 «Spotkanie z przyrodą». 18.35 «Pegaz». 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.15 «Pola ryżowe» — film

fab. wt. 21.50 Dziennik. Wiadomości sportowe. 22.15 Teatr Rozrywki: E. Labiche — «Zawsze we troje». 22.55 «Zabójcze rumy» — film czeski. «Opowieści z wyższych sfer».



**Piatek, 27 października**  
8.40 Film fab. 12.20 Szkoła szachów. 14.15 Program dnia. 17.00 Turkmenia. 19.00 Czas. 19.30 TV teatr miniat. 20.15 Po zmianie. Audycja I.

**Sobota, 28 października**  
7.00 Program dnia. 7.20 Nowiny. 7.30 Dla dzieci. 8.00 Szkoła muzyczna. 8.15 Przegląd międzynarodowy. 8.30 Koncert młodych. 9.30 Film. 9.50 SZRR—50. 10.50 Białońska literacka. 12.00 Taniec i muzyka. 12.30 Film fab. 14.15 W świecie zwierząt. 15.15 Filmy animowane. 15.45 Hokej SKA — «Dynamo». 17.15 Świat socjalizmu. 17.50 Koncert. 18.20 Program poświęcony komсомолу. 19.00 Czas. 19.30 Spotkania muzyczne. L. Żyńska. 20.15 Spektakl TV.

**Niedziela, 29 października**  
7.00 Program dnia. 8.30 Kłóś muzyczny. 9.00 Film animowany. 9.30 Turniej TV. 10.00 Film animowany dla dzieci. 11.00 Dla żołnierzy. 11.25 Film fab. 14.00 Klub filmowy. 15.00 Piłka nożna. «Zaria» (Wrocław). «Torgodo» (Moskwa). 16.45 Almagor TV. 17.15 Uroczyste otwarcie świata sztuki.

## Запрашаем усіх!

Галоўнае праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства і рэдакцыя «Нівы» аб'яўляе

ВЯЛІКІ КОНКУРС



Вас чакаюць каштоўныя ўзнагароды  
ФОТААПАРАТ  
ТРАНЗІСТАРЫ  
РАДЫЁПРЫЁМНІК  
РУЧНЫ ГАДЗІННІК  
АРЫГІНАЛЬНЫ  
СУВЕНІРЫ

КНИЖНЫЯ  
ЎЗНАГАРОДЫ,  
калі Вы возьмеце ўдзел у нашым Вялікім конкурсе  
«ШТО ВЕДАЕШ АБ САВЕЦКІМ САЮЗЕ?»

Каб стаць удзельнікам конкурсу і ўладальнікам каштоўнай узнагароды, Вам трэба:

рэгулярна і ўважліва чытаць «Ніву», а для гэтага найбольш зручна быць сталым падпісчыкам нашага часопіса;

паглыбляць і пашыраць Вашыя веды аб СССР з савецкіх газет, часопісаў і кніг, на якія Вы таксама можаце падпісацца, альбо набываць іх у кіёсках «Руху», кнігарнях, чытаць у чытальнях, пазычаць у бібліятэках;

узбагачаць Вашыя знаёмства з СССР па матэрыялах, апублікаваных на польскай мове ў кніжных выданнях, часопісах і газетах.

Памятайце:

праз тыдзень у «Ніве» Вы знойдзеце падрабязную інфармацыю, як можна стаць удзельнікам нашага Вялікага конкурсу

«ШТО ВЕДАЕШ АБ САВЕЦКІМ САЮЗЕ?»

Да ўдзелу ў ім запрашаем усіх членаў БГКТ і прыхільнікаў нашай арганізацыі, рабочых, сялян, інтэлігенцыю, студэнтаў, вучняў.

ГП БГКТ і «НІВА»

Высокія пагоркі, што акружаюць даліну, пакрыты стромкім лесам. Куды ні глянеш — вакол толькі лес і мяккі блакіт неба, ад якога золата восені яшчэ больш яркавае і пералівістае. На схілах пагоркаў — поле, а на поўдні, унізе, у чэрны яловага лесу ўрэзваецца луг. Сярэдзінай даліны ўецца жэўжык-ручай і звоніць, быццам ад здзіўлення, што бетонная плацінка перагарадзіла яго свавольны бег, каб ён мог тут, ускрай панадворка сялібы, разліцца спакойным акенцам стаўка. На стаўку мітусіцца стада качак, на даўжэным ланцугу ходзіць аграмісты ваўкадаў, і на горцы сярод сасновага маладняку нястомна махае сваімі крыламі ветраная электрастанцыя.

Каралеўства прыгажосці, ладу і цішыні.

Вось яго адрас: хутар Садовы Сток у



пяці кіламетрах ад вёскі Студзянкі, Беларастоцкага павету.

Гаспадыню хутара Галіну Савіцкую мы засталі ў полі пры зборыні бульбы. На трактары з капачкай працаваў яе сын Пётр Савіцкі. Прайшоўшы радок, ён спыніў машыну на ўзмежку поля, браў у рукі кошы і дапамагаў матулі. Срэбрылася павуцінне баб'яга лета, побач на лузе дзынкала звачкомкі стада пародзістага быдла і паволі напаяліся мяшкі на бульбянінцы.

— Поля чацвёртага і пятага класа ў нас сем гектараў, лугу — чатыры, столькі ж пашы, а рэшту — гэта лес. Разам усяго маем 22 гектары, — інфармуе мяне пан Пётр, калі мы ўжо зайшлі на прасторны і належна ўпарадкаваны панадворак. — Маю чатыры дойныя каровы і тры шукі маладняку, чатырнаццаць шук свіней, птацтва. Прадаме дзяржаве ў год па тры шукі быдла, піль-піль шук кормікаў, кантрактуем паўтара гектара аўса.

— Як на траіх чалавек — бацькоў і вас — гэта цяжкавата, — заўважаю.

— Не надта лёгка, але дапамагаюць нам машыны. Маю трактар «Урсус» і

ўсе неабходныя машыны да яго, мала-тарню з маторам, млын з дызелем, сваю ветраную электрастанцыю з акумулятарнай, матацыкл і легкавую машыну. Ёсць і конь. Ён усё ж пакуль што неабходны да адстаўкі малака, звозкі сена і некаторых іншых прац у полі.

— А хто вам даглядае ўсё гэта? — пытаюся, глядзячы на панадворак, дзе выстраіліся ў рад навазеліненныя машыны.

— Бацьце, тата перад вайною закончыў трохгадовую сельскагаспадарчую школу, а я тры гады таму назад — тэхніку механізацыі сельскай гаспадаркі. Так што каля машын ёсць каму хадзіць ды і варытацік свой маею.

У новым, прасторным і элегантна ўтрыманым доме сучасная густоўная мэбля, тэлевізар, радыё, халадзільнік, сцэральная машына, водаправод, каналізацыя, ванная з цёплай вадой...

Пані Галіна частуе нас смакавітымі

марынаванымі грыбамі-дзічкамі і ўс-

памінае:

— Ужо ад пачатку нямецкай акупацыі амаль кожную ноч прыходзілі да нас хлопцы з лесу, партызаны. Прыходзілі разведваць, што дзе дзесяца, абшучыцца, перакусіць. Мой муж быў солтысам, і да нас часта прыязджалі немцы. Часам бывала так, што дом поўны партызан, а на панадворак узджаюць немцы. Усе трыпнелі са страху, але муж хуценька даваў якія-калечы заняці партызанам, хаваў іх дзе папала і выходзіў да немцаў. І так усё абыходзілася, хоць немцы штосці падазравалі, былі вельмі наспрожаныя. І ў пазноньку восень 1943 года здарылася няшчасце. Каля вёсачкі Ялоўка, што ў некалькіх кіламетрах ад нас, была сутычка партызан з немцамі. І надвечоркам да нас у хату прыйшоў партызан з ранай у грудзях. Мы кінуліся яго ратаваць, але што ж — выйшлі па лекара не было магчымасці: вакол немцы. І хлопец памёр над ранкам. Быў нездзе з-пад Варонежа. Не паспелі мы схавача цела, як уварваліся немцы і да нас: «Ён мусіў добра ведаць гэты дом, калі

## VII З'ЕЗД БГКТ

(ВЫСТУПЛЕННЕ СТАРШЫНІ  
ГАЙНАЎСКАГА АДДЗЕЛА  
А. ІВАНЮКА)

У

сваім выступленні ў дыскусіі на VII з'ездзе БГКТ старшыня гайнаўскага аддзела мгр Аляксандр Іванюк прадставіў найвышэйшаму форуму нашай арганізацыі дасягненні і недахопы ў дзейнасці БГКТ на Гайнаўшчыне і на іх фоне ўнёс шэраг прапанов, накіраваных на палепшэнне працы ўсяго нашага таварыства.

А. Іванюк пайнафармаваў, што гайнаўскі аддзел гуртуе 35 прац, агульнай колькасці членаў БГКТ, у ім дзейнічае



## ЗАЎДАСКАНАЛЬВАННЕ ПРАЦЫ І ПАШЫРЭННЕ

71 гурток, знаходзіцца найбольш сталых падпісчыкаў «Нівы», уключаюцца самай вялікай сума членскіх складчын. На працягу апошніх трох год аддзел арганізаваў 73 урачыстыя вечарыны з нагоды дзяржаўных і міжнародных святаў, знамянальных дат і падзей, правёў 322 даклады і лекцыі, 184 сеансы савецкіх фільмаў, 269 фотавыставак з жывіцы БССР і 120 аўтарскіх сустрэч і шэраг іншых мерапрыемстваў.

Аднак гэта не абазначае, што не было ў працы недахопаў ці нявыкарыстаных магчымасцей. Усё яшчэ застаецца нездавальняючай арганізацыйная аператыўнасць гурткоў, не ўсім умелае праграмураванне імі свае дзейнасці, хібы ў планаванні працы з актывам, нерэгулярнае аплочванне членскіх складчын.

Гэтыя недахопы ўласцівы большасці аддзелаў нашай арганізацыі. Таму А. Іванюк запрапанаваў, каб аддзелы дапамагі гурткам у планаванні іх працы, рэгулярна праводзілі два разы ў год нарады з актывам гурткоў, такую ж нараду адзін раз у год павінна сістэматычна арганізаваць Галоўнае праўленне БГКТ. Патрэбна таксама больш канкрэтнае нацэляванне працы сакратароў аддзелаў у напрамку актывізацыі дзейнасці гурткоў. «Ніва» павінна прысвечыць больш месца папулярныя дзейнасці гурткоў і працы іх актывістаў.

Значную ролю ў культурна-асветнай і арганізацыйнай дзейнасці нашага таварыства адыгрывае «Ніва». Таму неабходна паклапаціцца пра павелічэнне колькасці яе сталых падпісчыкаў. Галоўнае праўленне БГКТ і прадаўнікі рэдакцыі штодзённа павінны зрабіць больш, чым дагэтуль, у папулярызацыі нашага часопіса. І тут таксама патрэбна прадуманае, комплекснае і доўгатэрміновае дзеянне. Але ў першую чаргу — здзяйсненне лозунга: «Кожны член БГКТ — сталы падпісчык «Нівы».

З гэтай больш спраўнага і рэгулярнага аплочвання членскіх складчын — на думку А. Іванюка — неабходна, каб Галоўнае праўленне БГКТ вызначыла сярод сваіх членаў ці працаўнікоў ад-

казных за паасобныя аддзелы па аплочванню складчын. Аддзелы ж са свайго боку вызначаць актывістаў, адказных за гурткі. Ва ўсёй нашай арганізацыі трэба весці высянальную працу аб тым, што рэгулярнае аплочванне складчын — гэта адзін з галоўных статутowych абавязкаў кожнага члена БГКТ.

Некаторыя важнейшыя праблемы дзейнасці БГКТ, — заўважыў А. Іванюк, — ставіліся і на папярэдніх з'ездах, але, на жаль, дагэтуль не былі паспяхова вырашаны. На першым плане сярод іх знаходзіцца неабходнасць хутэйшага атрымання адпаведнага будынку для Беларускага этнаграфічнага музея ў Белаежы, а таксама належнага захавання і экспазіцыі сабра-ных у ім экспанатаў. Без дапамогі вядомскіх і цэнтральных дзяржаўных органаў наша арганізацыя не ў сілах гэта выканаць. Не менш актуальнай справай з'яўляецца неабходнасць пабудовы навучнага корпуса і інтэрнату для Агульнаадукацыйнага ліцэя з беларускай мовай навучання ў Гайнаўцы. Ліцэй знаходзіцца ў будынку, не-прыгодным для навучання, і гэта стварае вялікі цяжкасці для яго працы. Каля 80 прац. вучняў ліцэя вымушана дазваджаць штодзень дадому ў далёкія ад Гайнаўкі мясцовасці або жыць у невыгодных і дарагіх прыватных кватэрах. Усё яшчэ нашы пачатковыя школы адчуваюць вялікі недахоп у аўдыявізуальных дапаможніках, у праграмай і звышпраграмай літаратуры на беларускай мове, а настаўнікі гэтага прадмета — метадычныя дапаможні-ках. Цяжка таксама прыняць і тое, што ў апошнім годзе наша арганізацыя атрымала менш сродкаў на такія формы культурна-асветнай дзейнасці, як даклады, лекцыі, аўтарскія сустрэчы, конкурсы і г.д.

У заканчэнні свайго выступлення А. Іванюк падкрэсліў, што рэалізацыя гаспадарчых заданняў, якія стаяць перад рэгіёнам, не можа адывацца без актыва ў ёй удзелу БГКТ. І наша арганізацыя ўключаецца ў іх здзяйсненне.

(мг)

прышоўшы соды!..» Выпалаклі цела на падворак, выдзелі ў пакойнікі залаты зуб і загадалі пахаваць хлопца. Мяне з дому выгналі, мужа забралі ў беластоцкую турму. Усю гаспадарку абрабавалі і спалілі, нават калодзеж і той завалілі. Потым мужа вывезлі ў Германію, а я з першым нашым сынам знайша прытулак ў брата, каля Супраслі. Калі пасля вайны вярнуўся муж, прыйшлі мы соды на чыстае поле. Цяжка было, страшна цяжка... Не мелі ніякіх сродкаў, усё з уласных рук.

Пані Галіна задумваецца. За акном у асенняй пазалодзе задумлены лес. Звоніць ручай. На дрэве, што побач хаты, садзіцца соейка і цікаўна заглядае ў акно. Цішыня.

— Скажыце, вы — малады чалавек, — звяртаюся я да Пятра, — вам усяго дваццаць два гады, не жанаты, як чуюцца тут, у глыбі лесу?

— Люблю я працу на гаспадарцы, а наш Садовы Сток — мільеішай мясціна. Ведаю, тут дзікі прыходзіць на поле на змярканні, а сыходзіць познім ранкам, алені і казулі пасуцца на лузе побач з нашым быдлам. Можна таму, што мы іх не палохаем і не праганяем. А да Супраслі ці Белароста на «Шкоде» ўсяго некалькі дзесяткаў мінут язды. Я згэтуль нікуды ў свет не рушуся. Вось толькі збіраюся са сродкамі і пабудуем новы механізаваны хлел для кароў, каб можна было малочнай гаспадаркай заняцца. Падумаем таксама, каб і наш ручай, а ён Садовым Стокам звенча, скарыстаць да абсталявання некалькіх саджадак да рыбнай гадодзі.

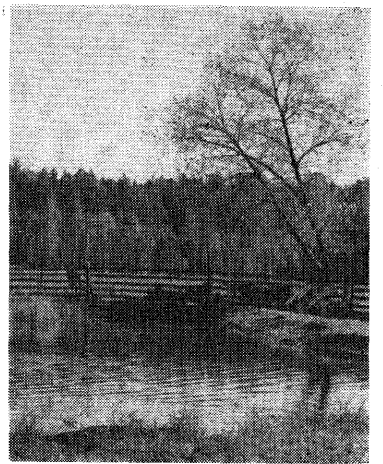
Развітваемся. Сонца садзіцца за лес. Пані Галіна глядзіць на неба:

— Выскрылася надта ж, поўна за-маразак будзе.

Пётр садзіцца на трактар, каб звесці з поля мяшкі з бульбай.

На палетак жытний руці, што побач з домам, з сасновага маладняку выйшла пара зайцоў і пачала ласавацца сакавітымі парасткамі. У лясны Садовы Сток набліжаецца вечар.

Мікалай Гайдук  
Фота айтара



«Ніва»  
№ 44 (870)

29 кастрычніка 1972 г.  
3 стар.



**Пачатак на стар 1****Член БГКТ****— прыклад іншым**

явядскіх партыйных і дзяржаўных органаў наш этнаграфічны музей у Бела-вежы атрымае адпаведны будынак і будзе гарантавана належная экспазіцыя і захоўванне сабраных у ім экспанатаў. Пры гэтым будзем наспыніна павялічваць і ўзбагачаць гэтыя зборы. Пачатую раней справу збірання, апрацоўвання і публікацыі вуснай народнай творчасці мы будзем працягваць і заахвочваць да гэтай працы шыроўшае кола спецыялістаў. Вялікая роля ў справе вышукання народных спевакоў і казачнікаў адыводзіцца нашым гурткам, а вечаарны народнай песні, жарту ці казкі — гэта адна з самых патрэбных і карысных форм культурнай дзейнасці гуртка БГКТ у бліжэйшым часе. Такія веча-рыны — дасканалая аказія для запісвання фальклору спецыялістамі.

На Гайнаўшчыне мы ўжо пачалі старанні, каб на турыстычных шляхах у буфетах, сталовых і рэстаранах увесці рэгіянальныя стравы, народныя ўборы для афіцыянтаў, адпаведную мясцовую традыцый дэкарацыю памяшканняў. Для прыкладу, у белаўежскім рэстаране будучыя стравы, падрыхтаваныя з мяса дзікіх звяроў і пташтва, у Нарве — хатний работы хлебны квас і г.д.

Неабходна нам будзе паклапаціцца пра развіццё вырабу мясцовых сувеніраў, асабліва пра ўдасканаленне май-стэрства і мастацкіх густаў народных умельцаў. У гэтай справе Рамесніцкая спудзеленія ў Гайнаўцы ўжо зрабіла першы крок.

Думаю, што і гэты напрамак дзейнасці разгорнецца не ў меншай меры, як іншыя галіны працы БГКТ, і прынясе паказальныя вынікі.

Размову правёў Мікалай Гайдун  
Фота Цаф — П. Савіцкі

**Пачатак на стар 1****ДАРОГУ НОВАМУ**

А жыхары Сухавольцаў паставалі пабудаванне водаправоду для ўсёй вёскі. ГРН у Кляшчэлях звярнулася ў ПРН у Гайнаўцы, каб Сухавольцам дапамагла ў гэтым дзяржава, вёска ж многа зрабіла і робіць грамадскім чынам. І фінансавая дапамога для Сухавольцаў будзе прызнана.

У многіх вёсках Гайнаўшчыны сляне складаюць саламяныя стрэхі са сваіх будынкаў і крыюць іх дахоўкай, выкарыстоўваючы бесперацэпныя пазыкі ў ПЗУ. Вось, напрыклад, 30 гаспадароў з Гарадзіска вясной і летам г.г. перакрылі свае клуні.

Шмат дадае эстэтыкі вясковым вуліцам прыгожая агароджа, брамкі і вароты. У Гайнаўскім павеце вельмі многа агароджаў жалезных, з падмуркам, памалываных рознымі колерамі. Гэта найбольш кідзецца ў вочы ў Чыжах, дзе ўжо не менш 20 гаспадароў пабудавалі прыгожую жалезную агароджу. Такія агароджы можна ўбачыць у Новым Беразове, Старым Корніне і ў многіх іншых вёсках.

На вёсках Гайнаўшчыны ёсць многа цікавага і многа добрых гаспадароў, якіх працягуюць дарогу ўсяму новаму і атрымліваюць высокія паказчыкі ў прадукцыі збожжа, бульбы, а таксама ў развіцці жыллагадоўлі.

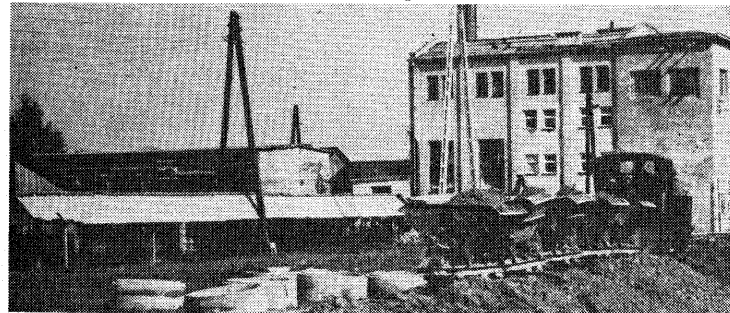
Міхась Хмялеўскі



Ужо гатовую цэглу складаюць у штабелі Яўгенія Храмоўска і Бася Рыбінская.



Нядаўна наведалі мы адну са старэйшых цагельняў у Белаастоцкім павеце — у Лясанцы. Ёй ужо 22 гады. Спачатку тут прадуквалі чарапіцу, а затым цэглу, кратаўку, дзюраўку і зараз ідзе прадукцыя толькі поўнай цэглы. 4,5 мільёнаў штук у год. Збыт на яе запэўнены. На лясанскую цэглу прыязджаюць пакупнікі не толькі



Цагельня ў Лясанцы.

з суседніх паветаў, але нават з Альштынскага ваяводства.

Кіраўніка цагельні Сяргея Лісоўскага спатыкаем каля капаль-

ні гліны. Тут па вузенькіх жалезных рэйках паўзучы то ў глыб капальні, то выпашваючы на паверхню маленькія вагончыкі з тлустай глінай.

— Раней гліну вазілі мы коннымі возкамі, а нават тачкамі, — успамінае кіраўнік. — А зараз праца на капальні пазмеханізавана.

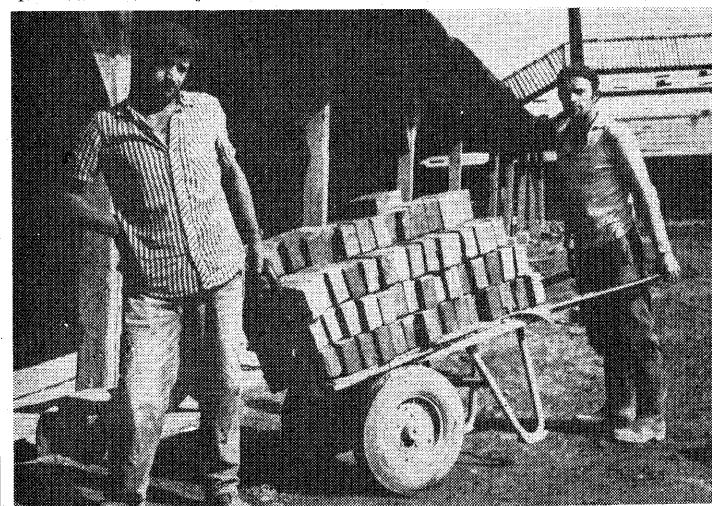
Праходзім да печаў. У тунелі рабочыя кладуць сырую цэглу да абпальвання. У іншым месцы возыць ужо гатовую. Збіраюць яе ў суткі каля 18 тысяч штук.

— Вельмі добра, што сёлета быў праведзены рамонт нашых печаў, — кажа майстар Генадзій Самосюк. — Інакш цяжка было б выканаць гадавы план. Праца ў нас сезонная. У сезоне наймаем да 80 рабочых. Калі прызапасім сырой гліны і цэглы, пры абпаль-

ванні цэглы працуе ўсяго пару дзесяткаў чалавек.

Цікавімся сацыяльна-бытавымі ўмовамі рабочых. Аказваецца, за апошнія гады ў гэтай галіне многае зроблена. Керамікі з Лясанкі атрымалі раздзявальню, умывальню і невялічкую сталовую. — Паглядзіце, нават на нашым цагельным панадворку пакладзены бетон, — паказвае рукою майстар Самосюк. — Неўзабаве забудзем, што калісьці было тут поўна гразі. На пляцы спатыкаем не толькі мужчын, але і жанчын. Усе заняты працай. Ніхто не траціць тут дарма часу. Каб не замінаць у працы нашым ветлівым субсясёднікам, хутка развітваемся. Садзімся ў рэдакцыйную аўтамабільную і неўзабаве ў далі застаюцца за намі цагельныя будынкі, у якіх роўным рытмам ідзе карысная праца для добра нас усіх.

Тэкст і фота Я. Цялушэцкага



Браніслаў Палоўкі і Яўген Кулеша возыць сырую цэглу ў тунель печаў цагельні.

**ПЕРЫЯД****XIX СТАГОДДЗЯ****КАСТУСЬ КАЛІНОЎСКІ — ЧАСТКА II**

Закончыўшы Пецярбургскі ўніверсітэт і вярнуўшыся ў Беларусь, Каліноўскі быў чалавекам з выразна акрэсленай сістэмай грамадскіх і палітычных поглядаў. Погляды гэтыя зжыліся пад уплывам наступных фактаў:

а) беларуская рэчаіснасць і антыпрыгонны сялянскі рух;

б) дзейнасць прагрэсіўнай польскай інтэлігенцыі;

в) ідэі рускай рэвалюцыйнай дэмакратыі;

г) свабодалюбівыя тэндэнцыі ў заходнеўрапейскай дэмакратычнай думцы. Прыхаўшы на пераломе 1860 і 1861 года ў Беларусь, застаў Каліноўскі зусім іншую сітуацыю, чым тая, якую пакі-

нуў, выязджаючы ў Маскву і Пецярбург.

Наступіла выразная актывізацыя інтэлігенцыі і збегавы дагэтуль беларускага сялянства. Сацыяльныя канфлікты завастрэліся да крайнасці. Выбухалі антыфеадальныя бунты. Над галавой пануючых класаў вісеў прывід татальнай рэвалюцыі. У такой сітуацыі царскі ўрад зрабіў уступку ў выглядзе зямельнай рэвалюцыі 1861 года.

Рэформа ў значнай ступені пахавала сялянскія надзеі на поўнае вызваленне. Разам з рэалізацыяй рэформы канчаткова развейваўся міф аб высакароднасці цара і яго апікунчых адносін да народа. Такім чынам, у Беларусі далей існавала рэвалюцыйная сітуацыя.

Такім ж сітуацыя існавала таксама ў Польшчы, дзе пан-пачына не была ліквідавана і ў далейшым гуліміла сялянскія масы. У нацыянальнай сітуацыі таксама існавала падабенства паміж Беларуссю і Польшчай. І адзін, і другі народы былі пазбаўлены незалежнасці той самай дзяржавай — царскай імперыяй. Такім чынам, існавалі прычыны да сумеснага антыцарскага выступлення, да супольнага паўстання. Заставалася аднак нявырашанай справа характару паўстання і ўдзелу ў ім сялянскіх мас — справа, у якой ніколі не дайшло да поўнай згоды паміж наасобнымі ваякамі паўстання.

Каліноўскі — адзін з кіраўнікоў паўстанцкага парыву — звязваў надзею аб удачы паўстання з супольным выступленнем беларусаў, літоўцаў, палякаў і украінцаў. Разлічваў ён таксама на падтрымку з боку рускага рэвалюцыйнага элементу.

Каліноўскі, прапагандуючы супольнасць барацьбы з царскай сістэмай, адстойваў права няпольскіх народаў на самастойнае дзяржаўнае існаванне, з чым не заўсёды згаджалася Варшава.

Другой, бадай што найважнейшай прычынай нязгоды паміж Каліноўскім і правымі ваякамі паўстання быў характар антыцарскага руху. Паводле Каліноўскага, паўстанне павінна было быць не толькі антыцарскім, але і антыпамешчыцкім, антышляхецкім.

Адзін з умераных ваякоў паўстання А. Гілер такім чынам характарызуе погляды Каліноўскага на паўстанне: «...Кранула мяне балюча яго тэорыя аб будучым паўстанні ў Літве, якое па думцы Каліноўскага павінна было абавязкова толькі на польскае сялянства, а шляхты, значыць, трэба пакінуць на баку» (Apaton Giller. Historia Powstania Narodu Polskiego, Paryż, 1867 г., т. I, с. 49).

Зразумела, што, выказваючы такія думкі, Каліноўскі не мог не папасці ў глыбокі канфлікт з правымі арганізаванымі паўстанцамі, якія прагна глядзелі на беларускія і літоўскія землі, ды з вы-

разным жахам сачылі за антыпамешчыцкімі тэндэнцыямі ў сялянскім руху.

У Вільні быў створаны «Камітэт руху», які меў кіраваць паўстаннем. У сувязі з тым, што ў гэтым органе рашаючы голас мелі людзі тыпу Каліноўскага, варшаўскі цэнтр разграміў «Камітэт руху» і замест яго быў створаны «Камітэт, загадваючы правіліямі». Ужо ў назве гэтага органа праявіўся экспансіўны характар. З назвы вынікала, што Беларусь, Літва і Украіна гэта ўсяго толькі правінцыі, а не асобныя часткі Рэчыпспалітай. Зразумела, што такая трактовка нацыянальнага пытання выклікала інтарэсы польскіх феадалаў і абшарнікаў, якія былі аднолькава варажыя як беларускаму, так і польскаму селяніну.

У трактовцы нацыянальнага пытання Каліноўскі стаяў, несумненна, на пазіцыі, блізчай Герцэну і Вакуніну, якія лічылі, што народы павінны мець поўную свабоду ў выбары дзяржаўнай формы свайго існавання і выбары формы сваіх адносін з суседзямі. Канкрэтна, для Украіны, Літвы і Беларусі прызнаваў Герцэн (і яго саратнікі) правы на самастойнае існаванне або федэрацыю з Польшчай ці Расіяй.

Толькі воля данага народа, а не вырашэнні з боку мацнейшых суседзяў павінна акрэсліваць лёс нацыянальнасцей. Несумненна, такіх поглядаў прытрымліваўся Каліноўскі.

## АЦЭНКА І ВЫВАДЫ

Уціхамірыўся гоман дзетвары, адпачываючай у лагерах і ў іншых пляцоўках летняга адпачынку; ціпер адбываюцца падсмаванні, ацэнка летняй акцыі, каб у лістападзе прыступіць да першага этапу арганізацыі летняга адпачынку ў наступным годзе.

Цешыць тое, што сёлетняй летняй акцыяй намнога больш цікавіліся партыйныя і адміністрацыйныя органы. Гэта праявілася не толькі ў тым, што прадстаўніцтва ўлад наведвалі лагеры, але і ў канкрэтнай матэрыяльнай дапамозе арганізатарам адпачынку.

Асабліва відаць гэта было ў Бельскім павеце. Павет гэты не мае замнога багатых устаноў і прадпрыемстваў, якія маглі б сышнуць грашмы. Мала таго, на працягу 10 год адзіел асветы арганізуе т.зв. паўкалені ў Бельску, але колькасць дзяцей там не павялічваецца.

У Бельскім павеце ёсць вельмі добрыя ініцыятыўныя арганізацыі летняга адпачынку: каманда гуфца ЗГП і павятовае аддзел ТПД. Рознымі формамі адпачынку ахапілі яны ў павеце больш 1700 дзяцей і моладзі. Бельскі гуфец як адзін з першых арганізаваў абмен з горадамі Варшавы. Цэлыя два месяцы ў Варшаве на Жалібожы прабывала 245 гарызонтных з Бельшчыны, а варшаўскія дзеці адпачывалі ў прыгожай школе ў Нурцы. Гэта толькі пачатак вельмі карыснага супрацоўніцтва. Жалібожанам так спадабалася ў нас, што хацелі яны падпісаць дагавор з бельскімі ўладамі на некалькі год. У Бельску ўцешыліся, але дагавор не падпісалі. Хочуць спачатку выпрабаваць, а потым падпісаць. Так ці інакш, дзякуючы такім арганізатарам, як ЗГП і ТПД, у Бельскім павеце падвоілася колькасць дзяцей, карыстаю-

чыхся з летняга адпачынку, у параўнанні з 1971 годам.

На вёсцы каманда гуфца ахапіла лагернай акцыяй 500 дзяцей, а ТПД таксама 500. І тут хочацца дакунуць некалькі слоў. Адпачынак для дзяцей вёсцы не можа арганізавацца так, як для дзяцей з большых гарадоў. Час павінен быць карацейшы, адпачынак трэба арганізаваць у адміністрацыйна-культурных цэнтрах. Вясковыя ж дзеці, якія на штодзень маюць зносіны з прыродай, ахвотней адпачываюць у горадзе, знаёмячыся з культурнымі і прамысловымі цэнтрамі.

Што датычыць моладзі сярэдніх школ Бельска, дык летняя акцыя ахапіла толькі каля 200 вучняў. Былі гэта ў асноўным вандруючыя лагеры. Дырэкцыя школ інфармуе, што вясковыя моладзь (у асноўным) неахвотна карыстаецца з летняй акцыі, а вяртаецца на вёску і дапамагае бацькам. І ў горадзе вучні часта бяруцца ў часе канікулаў за працу, за якую атрымваюць заплату. З'ява пераходу моладзі да працы карысная, але з другога боку вядома, што і гэтай моладзю павіна больш знаёміцца з краінай, адпачываць арганізавана, быць пад выхавальным уздзеяннем. Здаецца, што ўсё яшчэ замалы ўдзел у гэтай справе бацькоўскіх камітэтаў. У сярэдніх жа школах ёсць добрыя кадры бацькоў-актывістаў, якія ўмеюць арганізаваць не толькі «студэнцкі».

А можа паспрабаваць уключыць у гэта аплукныя камітэты. Разважаючы, напрыклад, справу, ці не маглі б разам з дзецьмі аплукваюцца заводы ці ўстановы адпачываць дзеці са школы, якой аплукуюцца прадпрыемства?

Трэба, каб у наступным годзе ў Бельскім павеце арганізавалі свае пункты адпачынку такія прадпрыемствы, як фабрыка прылад, малачарскія заводы і рашарны. Месца ў павеце хапае. Паводле даных адзіела асветы, зараз у павеце ёсць 6 школьных аб'ектаў на 250 месц, дзе можна арганізаваць летнія лагеры для дзяцей.

А. Карток

## СТЕЦЫЯЛІЗУЕЦА У ЖЫВЭЛАГАДОЎЛІ

Аляксей Паўлючук з Храбалаў (Бельскі павет), залічваецца да аднаго з лепшых гаспадароў у сваёй ваколіцы. Палівае работы выконвае ўласнымі машынамі. Мае ён таксама ўласны трактар. Не хапае яму толькі снапавалзакі, якую таксама запланаваў у хуткім часе купіць. Адкуль ён бярэ грошы, што купіў нават трактар?

Аляксей Паўлючук, не заняўшыся асабліва гаспадарчым вырошчваннем сельскагаспадарчых культур, вельмі многа ўвагі ўдзяляе жывёлагадоўлі. Заводзіць ён новую ў гэтай мясцовасці пароду кароў, так званую НЦВ (пізнючы чорна-белую). Наймаў ён самаход і ездзіў у заходнія ваяводстваў і адтуль прывёз 5 цялят гэтай пароды. Двое ку-

піў там раней. Зараз у яго 4 дойныя каровы. Высокая надой прыносіць яму добрыя даходы.

Але найбольшымі дасягненнямі Аляксея Паўлючука мае ў гадоўлі свіней. Дагладзе трох пародзістых мацёр. Падгадаваных парасят (вархлякаў) вагой да 50 кг. здае ў мясцовай цэнтралі. Вясной прадаў 24 вепрукоў. А не так даўно 16. Аплачваецца яму ўкладваць шмат працы ў жывёлагадоўлю. Усім тут вядома, што калі свінамаці на апарасенні або пасля апараса, Аляксей Паўлючук нацымі не спіць, а ўсё дагладзе, каб ніводнае парасё не прапала. Гэты гаспадар таксама пчалар. У яго 24 вулі. Але гэтай дзялянцы яго менш цікавіць і яе ён не будзе пашыраць. Хоча значна павялі-

# В. А. Л. Ў. К. Л. О. Р.

## ВЯСЕЛНЯЯ

*Moderato*

Ой, каб я ж гэ-то зна-ла, што за-му-жам лі-то —  
Я сі-дзела бы, бу-дзьбу е-ла бы ў ма-ту-лень-кі цы-то.  
Я сі-дзела бы, бу-дзьбу е-ла бы ў ма-ту-лень-кі цы-то.  
Ой, пайду ж я да броду, да й да броду на во-ду.  
Ой, і стану я, да й падумаю: ці хароша-го роду.  
Ой, і стану я, да й падумаю: ці хароша-го роду.  
А я роду хароша, та й на лічын-цы пры-скас-на —  
Адала ж мне та й ма-ту-лень-ка, дзе дру-жыня ні-шчас-на.  
Адала ж мне та й ма-ту-лень-ка, дзе дру-жыня ні-шчас-на.  
Я дру-жыні ні ба-юся пай-ду ў рэч-ку ўта-плю-ся.  
За лі-тм муж-ам, за раз-бой-ніч-кам я на-век прак-ляну-ся.  
За лі-тм муж-ам, за раз-бой-ніч-кам я на-век прак-ляну-ся.  
— Ні та-пісь, дзі-ця ма-е, бо на-век ду-шу згу-біш!  
Ой, ча-му жа ж ты ні са-зна-ла-ся, ка-го ве-рне ты лю-біш?  
Ой, ча-му жа ж ты ні са-зна-ла-ся, ка-го ве-рне ты лю-біш?  
— Ка-го ве-рне лю-біла, та-го ве-к ні за-буду.  
На-ра-ка-ла я на ма-ту-лень-ку, на-ра-ка-ці я бу-ду.  
На-ра-ка-ла я на ма-ту-лень-ку, на-ра-ка-ці я бу-ду.

Ал Яўгеніі Чаховіч, 1905 г. нараджэння, вёска Кнышэвічы, грамадская рада Бабікі, Сакольскі павет, запісаў 7 чэрвеня 1972 г. Мікалай Гайдук. Нотны запіс з магнэтафоннай стужкі зрабіў Эдуард Гойлік.

чыць жывёлагадоўлю і да гэтага ёсць у яго ўсе ўмовы. Мо толькі хлявы цеснаваты.

Памагае гаспадарчы Аляксею Паўлючуку яго сын Віця. Ён вырашыў застацца на гаспадарчы і ціпер засвойнае ад бацькі ўсе гаспадарскія таямніцы.

Як інфармаваў нам старшыня ГРН Мікалай Раманюк, у грамадстве Храбалаў да аднаго з лепшых жывёлагадоўцаў залічваецца таксама Леанід Сідарук з Кнаразоў. У яго 9 штук быдла. У тым ліку чатыры дойныя каровы. Спецыялізуецца ён у адкорме свіней. Леанід Сідарук у год прадае дзяржаўнае больш 10 кормнікаў. Мае ён таксама ўласны трактар.

Да конкурсу «Беластоцкая вёска гаспадарная і культурная» прыступіла ў грамадстве Храбалаў 5 вёсак: Храбалаў, Кнаразы, Плёскі, Малыя Тыневічы, Рыпнева. А зноў з гэтых вёсак 22 гаспадары спаборнічаюць за званне «Узорны селянін». Найлепшыя дасягненні маюць спамінутыя вышэй гаспадары — Аляксей Паўлючук і Леанід Сідарук. Усё сведчыць аб тым, што менавіта іх прэзідыум ГРН у Храбалах вызначыць да ўдзелу ў конкурсе «Узорны селянін» у Бельскім павеце. (мх)

наш унутраны свет. Тут мы раслі, тут знаёміліся з добром і złом. І куды б лёс не закінуў чалавека, ён успамінае свой родны дом, сумее па ім, раней ці пазней вяртаецца да яго.

Наша дзяржава імкнецца стварыць людзям такія ўмовы, каб кожная сям'я мела дзе жыць, каб мела сваю ўтульную кватэру, свой дом. Апрача таго, з-за недахопу кватэр у некаторых мясцовасцях не хапае рук да працы, а гэта затрымлівае развіццё прамысловасці. Таму пытанне жыллёвага будаўніцтва ставілася як адна з галоўных спраў на VI

## ПРЫСТУПІЛІ ДА КОНКУРСУ

Шмат вёсак на Гайнаўшчыне прыступіла да конкурсу пад загалоўкам «Беластоцкая вёска гаспадарная і культурная». У ГРН Лясінка спаборнічаюць за найлепшы сельскагаспадарчы дасягненні вёскі Лясінка, Крыніца, Барысаўка, Камень, Рэпіска, Васількова, Трывежа і Вулька. Конкурс мабілізуе сялян да лепшага мінеральнага ўноўнення зямельных угоддзяў, да сямня кваліфікаваным насеннем, да барацьбы з пустацеллем, да тэрміновай уборкі сенажаей і ўсіх культур, да сіласавання кармоў, да развіцця жывёлагадоўлі і г.д.

Варта сказаць аб тых гаспадарках, якія маюць у конкурсе добрыя вынікі. Вось яны: Мікалай Пракапюк з Вулькі, Аляксей Давідзюк і Міхась Давідзюк — Івапкі з Трывежы, Андрэй Ірмопкі, Хведар Мароз і Міхась Вачынскі з Камені, Мікалай Тэлюк і Уладзімір Асілюк з Гарадзіска, Аляксандр Раманюк і Аляксандр Мінько з Лясінкі, а таксама шмат іншых гаспадароў.

У грамадстве Чыжы 33 гаспадары спаборнічаюць за званне «Узорны селянін». Асабліва добрыя вынікі па ўсіх пунктах конкурснага рэгуляміну атрымлівае Павел Ягядніцкі.

А зноў за званне «Майстар гаспадарна-ска» змагаюцца ў ГРН Чыжы дзесяць гаспадароў. Сярод іх Васіль Максімоў са Збуча, мае добрыя дасягненні палетак, сучасны свінарнік, у якім добра развівае свінагадоўлю. Сяргей Кучка са Збуча выдзяляецца сярод гаспадароў добрымі будынкамі, вялікай колькасцю на 1 га быдла і свіней, шмат захаваў і сіласныя ямах зялёнай масы, якая з'яўляецца дасканальным кормам. Як Васіль Максімоў, так і Сяргей Кучка шырока выкарыстоўваюць дабрадзействы кантрактацыі. (мх)

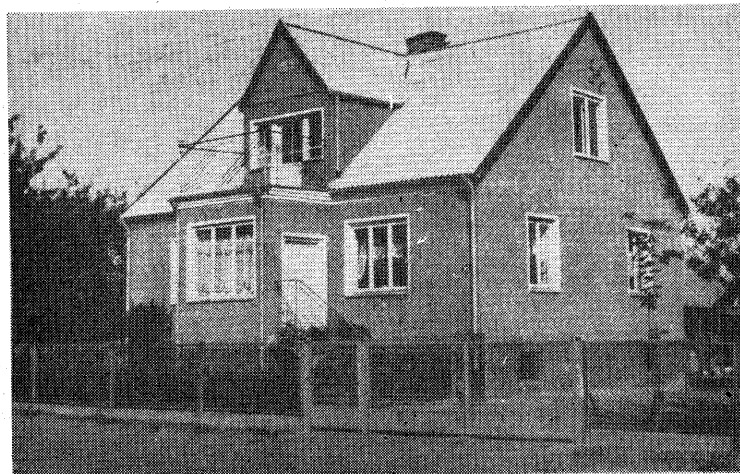
## НА СТАРТЫННА НІВЕ

### Спорт на Гайнаўшчыне

Зараз на Гайнаўшчыне дзейнічаюць 62 гурткі ЛЗС з агульнай колькасцю 2219 членаў. Актыўна выдзяляюцца 43 футбольныя каманды, 45 каманд валебольных, а таксама секцыі лёгкаатлетаў, шахматыстаў і велогончыкаў. У гуртках ЛЗС праходзяць валебольныя розыгрышы, спартакіады ў пасобных грамадах, спаборніцтвы па лёгкай атлетыцы, шахматныя розыгрышы на «Залатую вежу». Зімою члены ЛЗС арганізуюць катанні па Белавескай пушчы. Асабліва добра працуюць ЛЗС Навасады (галоўны ініцыятар Сяргей Ваўтрамюк), ЛЗС Арэшківа (Славамір Галенка), ЛЗС Грабавец (Мікалай Вярэзняк), ЛЗС Нараўка (Кастусь Філіновіч), ЛЗС Белавеска (Віктар Бушко) і іншыя. Сёлетня зазнаваліся новыя гурткі ЛЗС у Пасталове, Дабраводзе, Лазіцах і Грабавіцы. Сведчыць гэта аб тым, што і вясковыя моладзь ахвотна горнецца да спорту. Члены шматлікіх гуртоў ЛЗС штогод выконваюць шматлікія грамадскія чыны. Найбольш пры пабудове спартыўных пляцовак і стадыёнаў. Зараз стадыён маюць нараўчане і будуць у сябе члены ЛЗС у Навасадах. Кошт яго пабудовы склаў суму 800 тыс. зл. (ця)

## Уласны дом

Пажажы, у якім доме ты жывеш, скажу, які з цябе гаспадар. У гэтых словах многа праўды. Кожны чалавек намагнецца, каб яго дом быў прыгожым, каб у ім быў парадак. Вельмі важна, каб быў ён па душы. Тут здзяйсняюцца падзеі чужыя і сумныя, спраўляюцца вяселлі, вучацца хадзіць намы дзеці, тут нашага жыцця праходзіць найбольш. Дом мае велізарны ўплыў на



Чытайце: РАСПАЎСЯЖАЙЦЕ

з'ездзе ПАРП. Пастановы ў пленуме ЦК ПАРП заварнае аб перспектываў праграме жыллёвага будаўніцтва на цэлае дваццацігоддзе.

Каб запэўніць кожную сям'ю самастойнае памяшканне, трэба будзе да 1990 года пабудоваць 7 мільянаў 300 тысяч новых кватэр. Значыць, трэба пабудоваць яшчэ адну Польшчу. У выкананні гэтага велізарнага, але рэальнага задання ўдзельнічаюць не толькі будаўльныя прадпрыемствы. Ствараецца сучасная жыллёвая прамысловасць.

Наша дзяржава ўдзяляе таксама многа ўвагі жыллёваму будаўніцтву на вёсцы. Гаспадар, які будзе ціпер дом, мае вялікія ільготы ў аплочванні падаткаў. Няма ціпер такой вёскі, у якой не будаваліся б новыя прыгожыя дамы.

На здымку мы бачым дом Яўстафія Філімонава з Кнаразоў у Бельскім павеце. Ёсць тут і цэнтральнае ацяпленне, і ванна, і туалет, і піўніца пад цэлым будынкам. Адным словам, сучасны гарадскі будынак.

Тэкст і фота М. Хмялеўскага

«Ніва» 29 кастрычніка 1972 г.  
№ 44 (870) 5 стар.



## Карэспандэнцыя 3 ГРОДНА

Часта за вывучэннем перадава-  
га вопыту на прамысловыя  
прадпрыемствы, у калгасы і  
саўгасы Гродзенскай воблас-  
ці прыязджаюць дэлегацыі з  
краёў і вобласцей Расійскай Федэрацыі,  
Украіны, Літвы, Латвіі. Вось і надаўна  
тут гасціла група партыйных работнікаў  
Алтайскага краю на чале з членам ЦК  
КПСС, першым сакратаром крайкома  
партыі А. В. Георгіевым. Партыйныя  
работнікі з братняй рэспублікі цікавілі-  
ся пытаннямі арганізацыяна-партыйнай  
работы, пастаноўкай сацыялістычнага  
спаробніцтва, маральным і матэрыяль-  
ным стымуляваннем працы ў калгасах і  
саўгасах.

На здымку: дэлегацыя сустракаецца  
на Гродзенскай ямлі хлебам-салю.

Фота Я. Крайчанкі



У кнігарні імартных выдан-  
няў у Беластоку, вул. Кі-  
лінскага 10, можна набыць  
наступныя кнігі на бела-  
ларускай мове:

Жыццё між нас ге-  
ній, 1969, стар. 272, цана

8 зл. 10 гр.

Постаць Уладзіміра Ільча Леніна —  
правадыра Вялікай Кастрычніцкай рэ-  
валюцыі і заснавальніка першай у све-  
це дзяржавы працоўнага людю СССР —  
з'яўляецца дарагой сэрцу беларускага  
народа. У зборнік увайшлі казкі, песні,  
частушкі, прыказкі, вершы, паэмы, апаві-  
данні беларускіх пісьменнікаў, пры-  
свечаныя У. І. Леніну.

Рэкамендуем зборнік усім чытачам, а  
ўжо абавязкова школьным бібліятэкам,  
як багату крыніцу матэрыялу на за-  
няткі і для школьных урачыстасцей.

Купала Янка, Паэмы, 1971, стар.

160, цана 3 зл. 50 гр.

Спецыяльнае школьнае выданне, у  
якое увайшлі паэмы Янкі Купалы:  
«Курган», «Бандароўна», «Магіла льва»,  
«Безназоўнае», «Над ракой Арэсай». У-  
ступны артыкул «Паэмы Янкі Купа-  
ла» п'яра вядомага сучаснага беларуска-  
га літаратуразнаўцы М. Яраша ўво-  
дзіў у свет купалаўскіх паэтычных  
уяўленняў і каменціруе творы.

Дасканаласць выданне для ўжытку на-  
стаўнікаў беларускай мовы і для  
школьных бібліятэк.

Танк Максім, Ключ жураўліны.  
1972, стар. 496, цана 20 зл. 80 гр.

Юбілейнае выданне (у сувязі з 60-  
годдзем з дня нараджэння паэта) скла-  
ла лепшыя лірычныя творы з яго плён-  
най звыш 40-гадовай паэтычнай твор-  
часці. Зборнік аздабілі стылізаваныя



ілюстрацыі выдатных беларускіх маста-  
коў Ул. і М. Васальгаў.

Рэкамендуем гэтае выданне ўсім па-  
клонікам вялікага паэтычнага таленту  
М. Танка.

Лясныя песні, 1969, стар. 224, ца-  
на 8 зл.

Гэты элегантна выданы томік (ма-  
лы фармат) паэзіі беларускіх партызан  
з'яўляецца вынікам храпатлівай збіраль-  
ніцкай працы літаратара і дацэнта Язэ-  
па Зазека — намесніка дырэктара Пе-  
дагагічнага інстытута ў Беластоку (1940  
—1941), а затым у часе акупацыі парты-  
зана і рэдактара нелегальнай газеты  
«Свіслацкая праўда», якая выдавалася  
пры партызанскай брыгадзе імя Чапае-

ва, што дзейнічала ў складзе Беласто-  
кага партызанскага злучэння. Творы,  
якія складаюць гэты зборнік, асабліва  
каштоўныя і як дакумент з часоў гераі-  
чнага змагання супраць фашысцкага  
нашэсця, і як мастацтва, якое сатравала  
партызан і мабілізавала іх да бою з за-  
хопнікамі.

Гэты арыгінальны і каштоўны збор-  
нік рэкамендуем усім любіцелям бела-  
рускай паэзіі.

Майхровіч Сцяпан, Георгій Ска-  
рына, 1966, стар. 188, цана 4 зл. 60 гр.

Гэты навуковы нарыс пра выдатнага  
беларускага асветніка і перадаўскага  
Георгія Францішка Скарыну выйшаў  
з-пад пера вядомага сучаснага дасле-  
дчыка беларускіх літаратуры мінулых  
эпох. У кнізе надта пластычна і ўдаку-  
ментавана паказана шматгранная дзей-  
насць Г. Ф. Скарыны.

Рэкамендуем усім зацікаўленым гі-  
сторыі беларускай літаратуры і куль-  
туры.

Кнігарня імартных выданняў у Ве-  
ластоку ахвотна высылася кнігі таксама  
за паштовым залічэннем з далучэннем  
рахунку (фактуры). Запатрабаванні кі-  
руйце па адрасу: «Dom Książki», Bia-  
łystok, ul. Kilińskiego 10.

(мг)

## КУТОК ГАСТАДЫНІ ШТО РАБІЦЬ, КАБ ДОБРА ЗВАРЫЦЬ

### ЯБЛЫКІ У ЦЕСЦЕ

На 30 дэкаў мукі ўзяць 2 яечкі, 2  
лыжкі алею, 2—3 лыжкі малака або ва-  
ды, 5 вялікіх яблыкаў, тлушч, цукар. З  
мукі, жаўткою, алею і малака зрабіць  
цеста кансістэнцыі густой смятаны. Да-  
даць пену з бялкоў і крыху ўспульняю-  
ючага парашку. Абабраць яблыкі па-  
рэзаць у кружжы, выразаць насенне.  
Кожны кружок памачыць у цеста. Сма-  
жыць у разгарэтым тлушчы з абодвух  
бакоў. Падаваць, пасыпаўшы цукарам.  
Хто любіць, можа паліць ішчэ смята-  
най.

### ЯБЛЫЧНЫ СУП

На 60 дэкаў яблыкаў даць 5 шклянак  
вады, паўшклянкі смятаны, лыжку му-  
кі, цукар па смаку. Памыць яблыкі  
(гатунак трэба ўзяць такі, каб вельмі  
хутка разварыўся) палажыць у гара-  
чую ваду, разварыць, працёрць праз сі-  
та. Смятану размяшаць з мукой, запра-  
віць суп, закіпяціць, пасалодзіць па сма-  
ку. Падаваць з вараным макаронам аль-  
бо грэнкамі з белаю булкай.

### МАКАРОН З ЯБЛЫКАМІ

На 25 дэкаў макароны трэба ўзяць 75  
дэкаў яблыкаў, 2 яечкі, 2 лыжкі цук-  
ру, 5 дэкаў масла ці маргарыну, кары-  
цу (цынамон), лыжку цёртай булкі.  
Зварыць макароны так, каб ішчэ не быў  
зусім мяккі, аддадзіць, спаласнуць хо-  
ладнай вадой. Яечкі расцёрць з цукарам,  
яблыкі абабраць, нарэзаць тонкімі  
скрэткамі, вымяшаць з расцёртымі  
яечкамі, карыцай і макаронам. Атрыма-  
ную масу палажыць на змазаную тлуш-  
чам і пасыпаную цёртай булкай бляш-  
ку, выраўнаць паверхню, спірнуць  
тлушчам, пасыпаць цёртай булкай, за-  
печыць у духоўцы. Падаваць макароны па-  
рэзаўшы на порцыі і пасыпаўшы цук-  
ровай пудрай. Можна паліць смятанай.

### РЫС З ЯБЛЫКАМІ

На 20 дэкаў рысу ўзяць 40 дэкаў ма-  
лака, 6 дэкаў масла або маргарыну, 3  
яечкі, 15 дэкаў цукру, 75 дэкаў яблы-  
каў, карыцу або ванільн. Рыс зварыць  
на малаці. Бляшку змазць тлушчам, па-  
сыпаць цёртай булкай. Жаўткі расцёрць  
з цукарам, вымяшаць з рысам. Дадаць  
пену з бялкоў, вымяшаць асыярожна.  
Палову рысу вылажыць на бляшку, на  
яго палажыць спертую на бучанай тарцы  
яблыкі, змешаныя з цынамонам  
ці ванільнам, на гэта рысу рысу, зверху  
рыс спірнуць тлушчам і запечыць. Па-  
даючы, парэзаць запяканку на порцыі,  
пасыпаць цукарам і паліць смятанай.

### ШАРЛОТКА

На 40 дэкаў мукі бяром 15 дэкаў мас-  
ла ці маргарыну, 2 жаўткі, 2—3 лыжкі  
кіслай смятаны, 8 дэкаў цукровай пуд-  
ры, 2 кг яблыкаў, 2 лыжкі цёртай бул-  
кі, карыцу. Муку пасячы з тлушчам і  
цукровай пудрай, дадаць жаўткі і смя-  
тану. Зрабіць цеста, палажыць яго на  
некалькі гадзін у халоднае месца. Пас-  
ля раскатаць з яго 2 бліны велічыняю  
бляхі. Яблыкі абабраць, парэзаць іх на  
тоненькія скрэлёчкі, вымяшаць з цёр-  
тай булкай і карыцай. Палажыць яблы-  
кі на бляшку, вылажаную цестам, на-  
крыць другім пластом цеста, зліпчы бэ-  
рагі. Накалоць відэльцам верх цеста,  
устаўіць у гарачую духоўку. Як спа-  
жэцца, пасыпаць цукровай пудрай.

Гаспадыня



### У БЕЛАСТОЦКІМ ТЭАТРЫ ІМЯ А. ВЯНГЕРКІ

#### НОВЫ СЕЗОН

Новы тэатральны сезон  
пачаў Беластоцкі тэатр вя-  
лікай працай. З сёвай грэч-  
кай класіцы паставіў неся-  
ротную «Медэю» несярот-  
нага Эўрыпіда. Рэжысёр —  
Станіслаў Вяшчэцкі. Сцэна-  
рыі Рыншард Кузішын.

На здымку злева:  
Аліцыя Тэляшыцкая  
(Медэя) і Зенон Яку-  
бец (Язон).

Другая з п'ес сезона  
гэта «Гіпноз» А. Цвай-  
дзінскага. На здымку  
злева: Барбара Лука-  
шэўская (Рэна) і Ге-  
рык Длужынскі (Ян).  
(вл)



Фрыда сустрэла яго з лямпай у холе.  
— Час? — запытала яна.  
Ён моўчкі, урачыста кінуў.  
— Прынес?

Ён кінуў і запытала зазірнуў у  
вочы жонкі. У гэты момант яна ўпер-  
шыню за доўгі час здалася яму прыго-  
жай, нават жадачай. Пад яе вялікімі  
светла-блакітнымі вачамі былі цёмныя  
кругі ад многіх басонных начэй. У  
гэтых авечых вачах было цяпер менш

жывёльнага здароўя, у іх таіўся боль, і  
таму яны здаваліся разумнейшымі і  
больш значнымі.

Падмаючыся па лесвіцы, Шэнкен-  
дорф азірнуўся на жонку. Яму заўсёды  
падаўся гэты нардчыны тыт твару.  
Яшчэ юнаком ён калекцыяніраваў пар-  
трэты Грэты Гарбо і Марлен Дзітрэх  
— яго любімых кіназорак. Але Фрыдзе  
не хапала спрактыкаванасці.  
Зусім нядаўна ён быў перакананы ў  
тым, што ажаніўся ўдала. Але цяпер —  
землі, атрыманыя генералам — бацькам  
Фрыды, ужо захоплены бальшавікамі.  
— Усё гатова? — запытаў ён жонку.  
— Ты не пераапрацеся, Франц? —  
адказала яна пытаннем на пытанне.

Ён акінуў яе таропкім позіркам з  
ног да галавы. Фрыдзе заўсёды была  
да твару парадная эсэаўская форма,  
хаця Франца і забавляла спалучэнне  
чэрапа на скрывахаваных касцах і на-  
фарбаваных павек, пунсовых вуснаў,  
дзявочай талі і кабуры пісталета. Пі-  
канты катраст! Ад яе пахла яго любі-  
мымі духамі — «Ноч у Парыжы».

— Няма калі, — адказаў ён.  
Узвдохнуўшы ў гасцінню, Франц ма-  
шынальна намагаў уключальнік, але  
тут жа апнуўшы руку, успомніўшы, што  
гарадская электрастанцыя даўно ўжо  
разбурана бомбамі. Не, ён ужо ніколі  
не ўбачыць асветленым гэты пакой з  
вывезенай з Парыжа стыльнай мэбляй.

Фрыда паставіла лямпу на стол у  
гасцінай — белы абрус, крышталёныя  
бакалы, шакалад, п'ячэнае... Направа  
светлыя локаны і накіравалася да дзя-  
рэй: «Я прыяжджу дзяцей». Франц па-  
глядзеў на бакалы, падняў крышку ка-  
фейніка, панюхаў. Какава. Ён хацеў  
было сесці ў крэсла, але, заўважыўшы  
на сцяне незнаёмую фатаграфію, пады-  
шоў бліжэй.

Змардаваны, пачварныя людзі ў па-  
ласатых касцюмах, калочы дрот, бара-  
кі. У цэнтры фатаграфіі — Фрыда, па-  
глядзеўшая жаночага канцэнтрацыйнага  
лагера, разам з дзецьмі — Гельмутам і  
Лотай. Па дзецях відаць, што фатаграфі-  
я знята зусім нядаўна.

Адзінаццацігадовы Гельмут нахму-  
рыўся і глядзіць прамі ў аб'ектыў апа-  
рата. Піцігадовая Лота паклала палец  
у рот і глядзіць на калону дзяцей. Га-  
та, здаецца, польскія дзеці... У іх вачах  
— тая самая недарачная даверлівасць,  
якую называюць крапаючай у сенты-  
ментальных раманых. Дзяцей вядуць у  
роў. Там іх спаліць. Але яны не веда-  
юць гэтага і з цікавасцю глядзіць на  
прыгожа апрапанутую німецкую дзяў-  
чынку, азіраюцца на фатаграфію...  
Фрыда ўвайшла ў гасцінню, ведучы  
Гельмута і Лоту. Крокаў іх не было  
чутна — яны ступалі па тоўстым ды-  
ване. Шэнкендорф скінуў паліто.

— Куды ты паставіла свечкі? — за-  
пытаў ён, ішоўшы запалыць.

— Яны ў кутку, на баку з бензінам.  
Шэнкендорф рапуча перасёк пакой.  
«Гэтыя высокія свечкі будуць гарэць»,  
— падумаў ён.

Уголас ён сказаў:  
— Бальшавікам не будзе чым пажы-  
віцца ў нашым доме.

Фрыда пасадзіла дзяцей у крэслы,  
дастала з буфета вялікую цёмную бутэ-  
льку.

— О! — ціха ўсклікнуў Франц, уба-  
чыўшы этыкетку, і пераглянуўся з  
жонкай.

«Удава Кліко», з запасаў СС, рэкві-  
заваных у Парыжы...

Навідаючы шампанскае ў бакалы,  
Фрыда наспулілася і ціха сказала:  
— Цяпер ты паверыш мне, Франц, я  
не стану хлусіць у такую мінуту. Лота  
спарэўды твая дачка. Ты дарэмна пас-  
варыўся з Геслерам.

Франц на секунду паклаў сваю да-  
лонь на халодную руку Фрыды, а по-  
тым устаў і з пачуццём пацалаваў дзя-  
цей і жонку.

Яна дзедам наліла халоднай, салод-  
кай какавы, села на кончык крэсла.

— На жаль, — прагаварыла яна, — ра-  
дыёла не працуе без току. Мы не пачу-  
ем наплага «Ляонгрэна». Але ці не па-  
слухаць нам радыё? Ватары яшчэ не  
сели. Ратнам адбылося што-небудзь?..

— А адбылося толькі тое, што нашы  
сепаратныя перагаворы аб перамір'і з  
англа-амерыканцамі ў сталіцах ней-

# ТРЫБУНА чытачоў



## Сыноўская апека

Састарэў, сціснёў наш бацька,  
Як смяжкоў, зрабіўся.  
За свой век клаў працы многа,  
Ды ўжо з сілы збіўся.

Падзяліў зямлю і хату  
Між двума сынамі,  
Пажаў ім, даў ім спосаб —  
Няхай жывуць самі.

Сыны рады і нявесткі,  
Прыспорыла многа.  
Далі слова не пакрыўдзіць,  
Даглядаць старога.

Прайшоў год, другі і трэці,  
Памяць карае.  
Абяцанка з думак вышла,  
Бацька больш грыбе.

Ды ўжо з печы і не злазіць,  
Аслабеў, паў духам.  
І нявесткі паблагэлі,  
Не вядуць і вухам.

Сыны пойдучь на работу,  
У полі палуднуюць,  
Стары напача да вячэры  
Церпіць і гаруе.

Ды аднойчы ён не стрымаў,  
Згаладаўся дужа,  
У сыноў сваіх пытае,  
Ці сумленне рушыць.

Я ж меў жонку, вашу матку,  
Даглядаў, стараўся,  
Паставаў вас і на старасць  
Уцехі спадзяваўся.

Вы не цяжкі тады былі  
Ані мне, ні матчы.  
Была ежа і адзежа  
І куток у хатцы.

Аж на тое сын лагодна  
Адказ барабаніць:  
Пакінь, стары, блазнаваці,  
Жонак нашых ганіць.

Мы былі тады малыя,  
Як іпачкі Тамаша.  
Жменька бобу, лыжка кашы —  
Вось ўся ежа наша.

А ты, стары, з велькай глоткай,  
А сам больш мядзведзя.  
Чорт накарміць, — калі хлеба  
Больш куліды едзе.

Стары змоўк, адказ нягодны,  
Цягнуў, як абухам.  
Словы падлыя звінелі  
Доўгі час над вухам.

Віктар Лойка  
Гайнаўска

## ВУЛІЦА

Вуліца ў вёсцы Рудуты, Бельскі павет, напэўна адна з найгоршых у вайодстве. Вёска вялікая, будынкі добрыя, платы жалезныя, памалываныя на розныя колеры.

А вуліца? Маса балота, ямаў, каменняў... І такая вузкая, што нават можна не пераскочыць. Тут мінацца фурманкамі, а таксама трактарамі амаль немагчыма.

Маставая тут нізка праложана, і ніколі тут не будзе парадку, калі брук не будзе разбураны і зроблены нанова (намнога вышэй, чым цяпер, трэба падняць). Таксама трэба, каб многія жыгачы аднеслі свае платы далей ад вуліцы. Навошта лезці не на сваё?

І вуліца будзе шырокая, будзе прыгажэй, чысцей і акуратней. Трэба тут нешта зрабіць.

П. Дубовіч



З думкай аб надыходзячай зіме.  
Фота Я. Цялушэцкага



## Дарагое Сэрцайка

Мінуў год, як я выйшла замуж. Маю добрага мужа і маленькага сынка. Мы шчаслівыя, кахаем адзін другога, цешымся малым.

Але нядаўна трапіў мне ў рукі альбом са здымкамі. Прыблѣз яго муж са сваімі іншымі рэчамі ад бацькоў, дзе яны перахоўваліся, пакуль мы не атрымалі ўласнай кватэры. Пакінуўшы пачку, муж тэрмінова выехаў у камандзіроўку. Гаварыў, што вернецца праз тыдзень. Я пачала альбом пераглядаць.

І вось убачыла здымак дзяўчыны і на адвароце падпіс: «Каханаму Віці на доўгую памяць — Еля». Было гэта ў той час, калі Віця быў маім нарачоным. Быў ён зайдзросны і патрабаваў ад мяне не вернасці, прадамоўнасці, а сам... Не перанясу я гэтага. Мне страшна крыўда. Ён хадзіў да мяне і адначасова меў другую. А я ж думала, што Віця мяне вельмі кахае і была ўпэўнена, што мне не здраджвае. Ад часу, як мы пажаніліся, я не магу на яго нічога дрэннага сказаць. Але баюся, што калі вернецца дамоў, я ўжо не буду такая, як дагэтуль. Што рабіць: ці прамаўчаць, не ўспамінаць аб гэтым, ці сказаць усё, што накіпела мне на сэрцы? Парай, Сэрцайка.

## Ніна з Бельшчыцы

Ніна! Надта пераўвядлічыла ты гэту справу, на маю думку, цяпер зусім ужо няважна. Гэта ж было яшчэ перад нашай жаніцбай. Муж твой быў тады кавалерам. Як кожны хлапец, прывыкшы яшчэ да розных знаёмстваў, хаця быў ужо тваім нарачоным, мо не адрэзу праўду сувязі з іншымі дзяўчытамі. Але факт, што цяпер, ажаніўшыся, ён верны і кахае цябе, павінен перавысіць усё. Не трэба выцягваць нейкіх даўніх «грахоў», вяртацца да мінулага, якое цяпер зусім не істотна.

Але каб самой супакоіцца, каб гэта не мучыла цябе, раю далікатна, без ніякіх папракаў, запяцьці мужа пра гэту дзяўчыну. Ён напэўна ахвотна раскажа табе аб гэтым. Гэта ж толькі ўспаміны з часоў маладосці. А ведай, што беспаспартна, празмерная зайздасць не будзе, але руйнуе сямя.

Жадаю добрага настрою!

Сэрцайка

## Даніслаўная ХРОНІКА

**ПЫТАННЕ:** Павятовы суд вырашыў маю цывільную справу на карысць майго праціўніка. Ваяводскі суд пераказваў справу павятовому суду на паўторнае разпачынанне. З гэтага вынікае, што рашэнне павятовага суда было няправільнае. Аднак справу паўторна разглядае той самы судзія, які да мяне непрыхільны і дзейнічае на карысць майго праціўніка. Гэта можа быць вынікам таго, што плямёніца майго праціўніка працуе ў павятовым судзе на пасадзе сакратаркі, а жонка майго праціўніка і жонка судзіі некаторы час працавалі на адным прадпрыемстве. Ці можна патрабаваць выключэння судзіі ад разгляду маёй справы?

**АДКАЗ:** Можна патрабаваць выключэння судзіі ад разпачынання справы, калі паміж судзіяй і істцом або адказчыкам існуюць адносіны, якія абгрунтоўваюць погляд, што судзія можа не быць аб'ектыўнай. Аднак паданыя вамі факты недастатковыя для гэтага. Тое, што справу пераслану да паўторнага разгляду, разглядае той самы судзія, які выдаў першае рашэнне, з'яўляецца ў судовай практыцы звычайнай з'явай. Кіруючыся дырэктывамі ваяводскага суда, судзія, разглядаючы паўторна справу, вырашыць яе правільна, а калі памыліца і гэтым разам, то ваяводскі суд яго паправіць. Адсутнасці аб'ектывізму не можа ў нармальнага чалавека выклікаць тое, што яго жонка працавала некаторы час з жонкай істца ці адказчыка, або тое, што ў тым самым судзе працуе на адміністрацыйнай пасадзе далейшы сваяк таго, хто мае ў судзе справу. Гэта магло б быць асновай да выключэння судзіі, калі б было сцверджана, што судзія ўтрымоўвае таварыскія адносіны з тым, хто мае ў судзе справу, або з яго найбліжэйшымі сваякамі. У гэтых выпадках, як правіла, судзія сам адмаўляецца ад разпачынання справы.

## Даніслаўная ХРОНІКА

■ 6.X.1972 на шашы Беласток — Баброўнікі матацыкліст Ірэнеў Сухіко (17 год) з Беластока, абганяючы неасветленую фурманку, ударыў у яе і зламаў нагу.

■ 7.X.1972 у полі каля вёскі Махнаўскага Гайнаўскага павету згарэла сцярга саломы Аляксея Кірылюка. Страта каля 2000 зл.

■ 7.X.1972 г. каля вёскі Семанюўка Гайнаўскага павету згарэлі дзве стадолы са збожжам. Стратныя Марыя Зданюўская і Мікалай Аніпчук амаль на 80.000 зл. Пажар выклікалі дзеці.

## ЖЫВЫ ТРУП

50 год школа на вуліцы Міцкевіча ў Бельску была жывым культурным цэнтрам. Цяпер яна пустая стаіць, як жывы труп. Гарадская рада тлумачыць, што пажнілі больш і будынак патрабуе капітальнага рамонту. А па прычыне недахопу ліміту можа яго адрамантаваць недзе ў 1974 годзе. Яі правіла, не кожная інвестыцыя канчаецца ў тэрміне. Значыць, такі вялікі будынак будзе пуставаць некалькі год ў той час, калі грамадская рада збірае фонд на пабудову школ і інтэрнатаў. Будынак аж процістаіць, каб яго прывесці ў парадак, каб у ім як найхутчэй пачуўся радасны гоман дзяцей.

Бельск налічвае 14.000 жыхароў. Школьныя будынкі вельмі патрэбныя. Пры добрай арганізацыі грамадскага чыну за тыдзень можна было б павынімаць гнілыя, драўляныя балкі, а за другі — замяніць іх новымі, жалезнымі. І не трэба было б чакаць некалькі год.

Нестар Перавой



Вулька Нурэцкая.

Фота В. Рудчыка.



Васіль Байгунчук, Магнаты. Сардэчна дзякуем за дасланне экзэмпляра «Нівы», які ў сярэдзіне не быў задрукаваны. На жалы, такія фокусы здараюцца ў беластоцкай друкарні (тут рэдакцыя невінавата). Просім у такіх выпадках паведамляць нам.

М. Лусьцянок, Белкі. «Праўду» надрукуем у «Парнасіку».

Яўген Чорны. Ой, нядобра смяяцца з слёба, схаваўшыся ішчэ за псеўданімамі. Вывад: «Закаханага вучня» не надрукуем.

# ВІНО

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

### Кляшчэлі

„Labyrinth miłości” (radz.), „Człowiek na liżu” (radz.), „Człowiek, który wąpił” (radz.), 31.X.—5.XI.

### Нараўка

„Czarownica z bagien” (radz.), „Grzeszny anioł” (radz.), 1—5.XI.

### Нарва

„Haszek i jego Szwejk” (radz.), „Zenia, Zeniczka i katusza” (radz.), 1—5.XI.

### Чыжы

„Rzut karny” (radz.), „Wirynęja” (radz.), 1—5.XI.

### Дубічы Паркоўныя

„Mroźny poranek” (radz.), „Taszkient miasto chleba” (radz.), 1—5.XI.

### Арэшківа

„Ludzie i bestie” (radz.), I i II cz. 1—5.XI.

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

### Боцькі

„Na tropach szpiega” (radz.), „Po kruchym lodzie” (radz.), 1—5.XI.

### Орля

„Człowiek o 11-ej” (radz.), „Droga do przystani” (radz.), 1—5.XI.

### Райск

„Okres próbny” (radz.), „Spotkanie na przeprawie” (radz.), 1—5.XI.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

### Крынікі

„Haszek i jego Szwejk” (radz.), „Na frontach wojny domowej” (radz.), 1—5.XI.

### Шудзлава

„Droga przestaniez umierać” (radz.), „Pancernik Potiomkin” (radz.), 1—5.XI.

### Янаў

„Polonez Ogińskiego” (radz.), 1—5.XI.

## СЯМЯЎСЬКІ ПАВЕТ

### Нурэц

„Kronika jednego dnia” (radz.), „Droga przez cmentarz” (radz.), „On nie chciał zabijać” (radz.), 1—5.XI.

### Мельнік

„Gwiazdzisty bilet” (radz.), „Dzień ostatni, dzień pierwszy” (radz.), „Cierpkie wino” (radz.), „Kronika jednego dnia” (radz.), 1—5.XI.

### Мілейчыцы

„Okres próbny” (radz.), „Pancernik Potiomkin” (radz.), „Ostatnia gra Karina” (radz.), 1—5.XI.

## ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

### Сухаволя

„Nigdy nie wróć” (radz.), „Człowiek bez paszportu” (radz.), 1—5.XI.

### Новы Двор

„Gdzie jest Maksymie” (radz.), „Gwiazdy w morzu” (radz.), 1—5.XI.

# Ніва

Organ Zarządu Głównego Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefon: red. naczelny 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumerata przysyłana wszystkimi placówkami pocztowymi i listonoszami. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto: FUPK „Ruch” NR 102-7-161 NBP Białystok I Oddział Miejski. Na odwołanie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniami wysyłki za granicę przysyłać — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wrońska 23. NR konta PKO 4-6-10024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem Przedsiębiorstwa Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wrońska 23. BZGraf. Nakład 6.661 T-3

«Ніва» 29 кастрычніка 1972 г. № 44 (870) 7 стар.

З савецкага ўжару

# АДНОЙЧЫ Ў ЦЫРУЛЫНІ

Я з прынаснасцю апусціўся ў глыбокае крэсла, на шыю мне павязалі беласнежную прасціну.

— Падстаўліць? — жыццярдадна запытаў цырульнік, ляскаючы накіпцімі.

— Не.

— Пачапіць?

— Не.

— Масаж, ханікор?

— Не. Не пачапіцеся, ўсё роўна не аздаеце, — сказаў я.

Цырульнік моўчкі пазіраў на мяне.

— Можна вы не ўсім здаровы? — аспірожна запытаўся ён.

— Наадварот, здаровы, часо і вам жадаю.

— Дык што ж вам ад мяне трэба? — ўзыхнуў цырульнік.

Я зразумев, што без маёй дапамогі ён ні ў чым не разбярэцца.

— Вачыне я хацу правярэць, ці пазычыць мне першых сутрачын 10 рублёў.

— І што ж я і ёсць гэты першы? — спалохаўся цырульнік.

— Не вы ўжо прэці. Першыя два білы выйшлі ханіком. Вы трэці, у каго я прашу пазычыць 10 рублёў.

— Але я вас першы раз бачу!

— А калі я вярну пазыку, будзе ўжо другі раз ўжываце, як вам тады будзе прыемна? Вы нібы эканоміцеце гэтую дэсэратку.

— А зараз я іх нібы страчу?

— Зараз вы проста дакажэце, што вы сумленны прамадзільнік, які заўжылі згодны данаматы чалавеку.

— Сумленнасьць за 10 рублёў? Можна хопіць рублёў? Адзін у мяне знойдзецца.

— Нама гаворкі. 5 рублёў у не менш.

— Рублёў.

— Тры — ставіў я на срай.

— Добра, — пачаўся я, даваўце рублёў.

Цырульнік наскоро рублёў, дробнымі. Я не перацінаваючы, суму прашы ў кішню, зірнуў у лопатарка і сказаў:

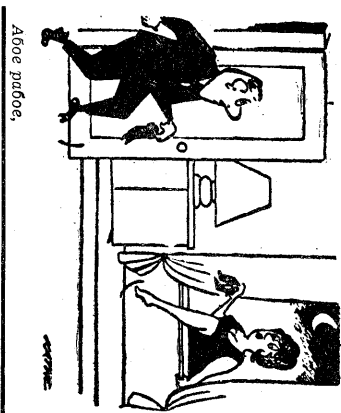
— Раз ужо я сёў да вас, можа, пагалоціце? І масаж таксама...

Цырульнік хутка і спрытна зрабіў мне прыгожым і скарэй.

— З вас рублёў.

Я пакінуў у кішню, дастаў дробныя — роўна рублёў і пайшоў, агулаваючы, як прыёма пахне ад мяне «Палётал».

А. Адамкевіч

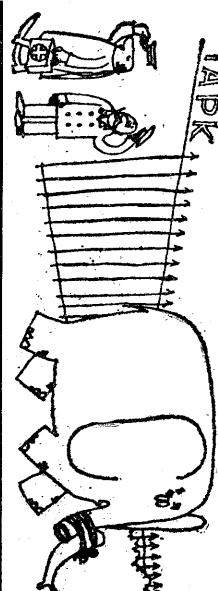


Абод рублёв,

## РАЦЫЯ

У вядомага венецкага коміка Бэксана былі вялікія вусы. Адзін журналіст пакараваў з тэгі.

— Вы маеце рацыю, — спакойна сказаў Бэксан, — як для чалавека, дык у мяне сапраўды вусы вялікія. Але прынаймаю, што ў вас як для асла, дык замалы.



## «АКТЫВІСТ»

Сказаў на важны сход Лявон.

Вярнуўся ў калектыв:

— І даложыў заўсёму ён:

«Што бы ўсё актывіст».

«Што ж гаварылі там, Лявон, Наконт надзеяных спраў?»

— «Заваліў мяне пракраты сон — Я сход увесь праспаў».

«Было так некакава там, Ці хуцкі прызвалі?»

«Шкава... Ды — вытока ж вы — Длобо і падракада».

Васіль Маеўскі.

НА ВУШЫ

Лявоні едзе машына, за рулём

якой сядзіць магіла жанчыны.

Па краі траўвера ідзе мужчына і камандуе:

— Нанісі на педаль, уключы

другую перадачу. Нанісі на гэзі

Лінуўшы на здыўлены твар

прахожана, мужчына гаворыць:

— Гэта мян жонка вучыцца ва-

дзіць аўтамашыну.

— Ці не лепш было б сесці по-

бач з ёй?

— Вядома, машына засрэха-

вана, а я не.

## ВЫРАТАВАУСЯ

— Таварыш дырэктар, матэі 6

вы апаўцілі мяне на гадзін з

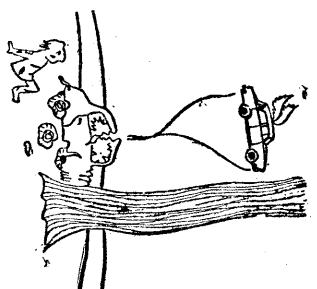
работы? Значыцца жонка і прасіла

каб я пайшоў з ёй па прадукты.

— Не не магу.

— А ўсё сюды дакуча вам,

таварыш дырэктар.



# ПЕСНІ ПА ЗАВУКАХ

Па просьбе Эвы Брыгек, Марыі Аксентовіч, Янны Дзюк і Ганнаўскага павеі і Янны Кушчэкай з Мелішковай Беластоцкага павеіту звярнуцца

## ДОМ, КТОРУ МАМ

Счас ступілінем варкім рўне

посмітае ваче, спў

посмітае ваче, спў

счод не једна дрого нам сіе скопсцу,

ро нас знову бэдне ту:

Wesołość płaszczył wiatrem ręką

Idąc polem dzień i świat kiedyś dzień

odciskał nosy kłęby w smółce zasłony.

Bezdolna szumnych traw, nieznajomość wstód malw,

król wiatru, król słońca, roblełanie

nie było, nie było, nie było, nie było,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

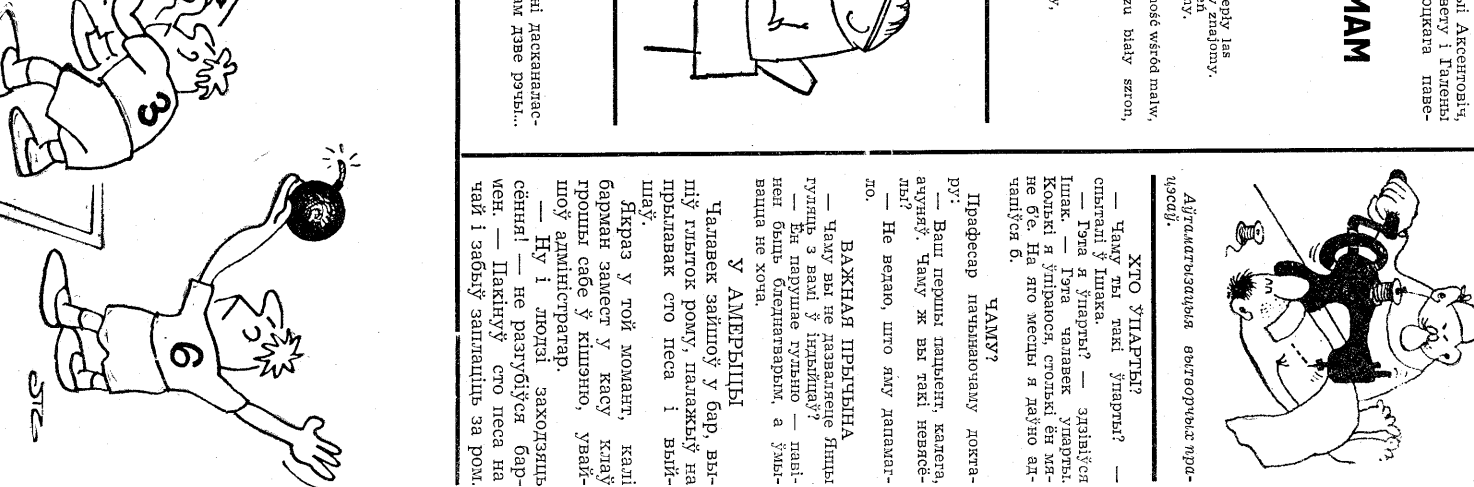
to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,

to dom, to dom, to dom, to dom,



# Курьёзы

ХТО АХОЎВАЕ  
СКОТЛАНД-БІД?

У апошні час англічане ўсё часцей звяртаюцца да паслуг прэтыных лэжэтываў: брытанская паліцыя не можа пакарэктаваць разумнаў-насна. Дасягавока ўспомніць, хоць бы безвынікова спробы бы знайсці прашы, укарда-ня ў час арбаванія нашо-товага поезда. Ліквіда, што доўжы публікі пазірае і...

Аўтакарыстацыя вытворчых про-цуды.

ХТО УПАРТЫ?

— Чау ты такі ўпарты? — спытаў я Ілака.

— Гэта я ўпарты? — здзіўся Ілака. — Гэта чапавек ўпарты.

Коткі я ўлірава, споткі ён мяне ёс. На яго месца я даўно ад-чаліўся ё.

ЧАМУ?

Прафесар пачынаючаю докта-ру.

— Ваш першы пайлент, катэга, аучуць. Чау ж вы такі неавё-ды?

— Не ведаю, што яму дапама-ло.

ВАЖНАЯ ПРЫЧЫНА

— Чау вы не дазваляеце йншы тудыць з вамі ў індэіцы?

— Ён парушае тудыно — паві-нен быць брэнгаварым, а ўмь-ваца не амер.

У АМЕРЫКІ

Чапавек зайшоў у бар, вы-піў тэлыток рому, пагладжыў на прылавак сто песа і вый-шаў.

Якраз у той момант, калі барман замест у касу кляў грошы сабе ў кішню, увай-шоў адміністратар.

— Ну і людзі, захоўзіць сёння! — не разгубіўся бар-мен. — Пакінуў сто песа на чай і забяў залатца за ром.

ЗАГАДКА РАКФЭДРА

«Скажы мне, што ты вы-кінаеш на сценкі, і я ска-жу, хто ты» — так называ-лася кніжка пьё-Доксэа сьцэніста Алапа-Доксэа.

Аўтар які называе сабе «аналітыкам сьветца», дасе-даваў кантэйнэры са сьце-печ некаторых вытокаў амерыканцаў: Касіўса Кітэа, завадзатара хімі 361 Хордана і іншых. Аднак сьвецце мульты-тэліяўдэра Дэвід Рафэ-лэра велічкі яго заадачыла, тады не падаваўшы ўсё яго тэорыю: «Я знайшоў усёго толькі некалькі абрыгзых косак і пару вараных бу-ракоў».

